

euororregión euroeskuaidea eurorégion

en cifras

zenbakitan

en chiffres

Aquitaine

Euskal AE / C.A. de Euskadi

Nafarroako FE / C.F. de Navarra

2000



Euroeskualdea zenbakitan liburuxkaren bigarren argitalpen honek jarraipena ematen dio 1997an hasitako proiektuari. Mugak desagertzeak, Europar Batasunaren itxuraketa ekonomiko eta sozialaren esparruan, aukera berri bat eskaintzen die hurbileko eskualde eta erkidegoei, interes partekatuko ekimen eta proiektuetan lankidetzaren eremuak sortzeko.

Akitania eskualdeko eta Euskal AEko estatistika-erakundeek Euroeskualdea osatzen duten hiru lurralde-erkidegoek (Akitania eskualdea, Euskal AE eta Nafarroako FE) aurreko argitaraldian eskaini zuten estatistika-informazioa eguneratu eta zabaldu nahi izan dute.

Egokitze hori Europako mugaz gaindiko lankidetzaren ereduaren kokatzen da, eta estatistika-datu oinarritzko batzuk ezagutarazi nahi ditu, erraz eta laburki, irakurleari Euroeskualdeari buruzko lehen argazki bat edukitzea ahalbidetuko diotenak. Oraindik ere kontzeptuak homogeneizatzeko zailtasun handiak eta informazio-hutsune ugari daude, ikuspegi orokor eta xehakatuago bat emateko, guk eman nahi genukeena bezalakoa; baina, lankidetzaren bide honek ezin ditzake gabezia horiek estali eta ezin ditzake gainditi oraingo mugak.

Hemen aurkezten diren datuak, "Euroeskualdea zenbakitan 2000" liburuxka honetan aurkezten diren datuak, lehen hurbilketa bat dira lurralde bakoitzaren antzekotasunak, berezitasunak eta toki erlatiboak ezagutzeko, elkarren artean eta Europar Batasun osoan, nahiz eta beti ez den posible izan erkatze-maila guztietarako datu erabilgarriak aurkitzea.

Elkarrekin lan egiteko elkar ezagutu behar bada, ezagutza hobetzeko beharrezkoa da informazio erkarri eta oraingo bat edukitzea. Horretan jarri dugu gure ahalegin txikia.

Esta segunda publicación de la Eurorregión en cifras viene a dar continuidad al proyecto iniciado en 1997. La desaparición de las fronteras, dentro del marco de la configuración económica y social de la Unión Europea, ofrece una nueva oportunidad a las regiones y comunidades vecinas, para crear espacios de cooperación en iniciativas y proyectos de interés compartido.

Los órganos estadísticos de la región de Aquitania y de la C.A. de Euskadi han querido actualizar y ampliar la información estadística facilitada en la edición anterior por las tres Comunidades Territoriales que forman la Eurorregión: Región de Aquitania, C.A. de Euskadi y C.F. de Navarra.

Esta actuación se enmarca en la línea de la cooperación transfronteriza europea y trata de dar a conocer, de una forma sencilla y resumida, los datos estadísticos que permitan al lector tener una primera fotografía de la Eurorregión. Existen aún muchas dificultades de homogeneización de conceptos y numerosas lagunas de información estadística para dar una visión más completa y detallada, como nos gustaría realizar, pero esta línea de colaboración nos puede llevar a cubrir esas deficiencias y superar las limitaciones actuales.

Los datos que aquí se presentan, en este folleto de la "Eurorregión en cifras 2000", constituyen una primera aproximación para conocer las similitudes, las particularidades y la posición relativa de cada territorio, entre ellos, y en el conjunto de la Unión Europea, aunque no siempre ha sido posible encontrar datos disponibles a todos los niveles comparativos.

Si para cooperar es preciso conocerse, para mejorar el conocimiento es necesario disponer de una información comparable y actual. En ello hemos puesto nuestro pequeño esfuerzo.

Cette deuxième publication de l'Eurorégion en chiffres fait suite au projet initié en 1997.

La suppression des frontières, dans le cadre de l'union Européenne offre une nouvelle opportunité aux régions et aux communautés voisines pour créer des espaces de coopération pour des initiatives et des projets d'intérêt commun.

L'Insee Aquitaine et l'Institut statistique de la Communauté Autonome (C. A.) d'Euskadi ont voulu mettre à jour développer l'information statistique fournie dans la précédente édition par les trois communautés territoriales formant l'Eurorégion : région de l'Aquitaine, C.A. d'Euskadi et Communauté Forale (C. F.) de Navarre.

Cette démarche s'intègre dans la ligne de la coopération transfrontalière européenne et s'efforce de faire connaître, d'une façon simple et résumée, les données statistiques qui permettront au lecteur d'avoir une première photographie de l'Eurorégion.

Beaucoup de difficultés d'homogénéisation de concepts et de nombreuses lacunes d'information statistique subsistent encore et ne nous permettent pas de donner une vision aussi complète et détaillée que souhaitée.

Les données présentées dans cette Brochure de l'« Eurorégion en chiffres 2000 » constituent une première approche des similitudes, des particularités et de la position relative des territoires, entre eux, et dans l'ensemble de l'Union Européenne. Cependant, il n'a pas toujours été possible de trouver des données disponibles à tous les niveaux de comparaison.

Si pour coopérer il faut se connaître, pour améliorer la connaissance il est nécessaire de disposer de données statistiques comparables, homogènes et les plus récentes possibles. C'est dans cette direction que nous avons porté tous nos efforts.

Iurraldea eta ingurumena

territorio y medio ambiente

territoire et environnement

Euroeskualdeak 58 935 kilometro karratu okupatzen ditu, Europar Batasunaren guztizko eremuaren ia % 2. Hiru lurralde-eremuen banaketa nahiko desberdina da: lurraldearen % 70,1 Akitania Eskualdeari dagokio, % 17,6 Nafarroako FEri eta gainerakoa, % 12,3, Euskal AEri.

Administrazio mailan, Akitania Eskualdea bost departamendutan dago banatuta; hiru herrialde historikok osatzen dute Euskal AE, eta Nafarroako herrialde historikoak osatzen du Nafarroako FE. Guztira, 5 522 483 biztanle, 2 814 udalerritan banatuak.

Soilik horietako bostetan, hegoaldeko lau hiriburuetan eta Bordelen, biztanleriaren % 20,5 biltzen da. Bereziki adierazgarria da Arabaren kasua, hango hiriburuak herrialdeko lau biztanletik hiru biltzen baititu. Beste muturrean 1 000 biztanletik beherako udalerrri txikiek, udalerrri guztien % 75ek, biztanleriaren % 14 baino ez dute biltzen; horietako gehienak Akitania Eskualdeko edo Nafarroako FEko herrixkak dira.

Ez da harritzekoa, beraz, biztanle-dentsitateen arteko desadostasun nabarmena: Euskal AEko biztanle-kontzentrazioa, 291 biztanle kilometro karratuko, Akitania Eskualdean dagoena baino lau aldiz handiagoa, 70 biz./km², eta Nafarroako FEkoa baino ia sei aldiz handiagoa, 51 biz./km². Azken bi eskualde horiek hurbilago daude Europar Batasuneko batez besteko dentsitateetik, 117 biz./km².

La Eurorregión ocupa 58 935 kilómetros cuadrados, casi un 2% de la extensión total de la Unión Europea. La distribución de los tres ámbitos territoriales es bastante desigual: el 70,1% del territorio corresponde a la Región de Aquitania, el 17,6% a la C.F. Navarra y el resto, el 12,3%, a la C.A. de Euskadi.

Administrativamente, la Región de Aquitania está dividida en cinco departamentos, tres territorios históricos forman la C.A. de Euskadi y el territorio histórico de Navarra constituye la C.F. de Navarra. En total, 5 522 483 habitantes repartidos en 2 814 municipios.

Sólo en cinco de ellos, las cuatro capitales del sur junto con Burdeos, se concentra el 20,5% de la población. Especialmente significativo es el caso de Álava, cuya capital reúne a tres de cada cuatro habitantes del territorio. En el otro extremo, los municipios pequeños de menos de 1 000 habitantes, el 75% del total, apenas acogen el 14% de la población y corresponden en su mayoría a enclaves de la Región de Aquitania o de la C.F. de Navarra.

No es de extrañar, por tanto, la acusada disparidad entre las densidades de población: la concentración de población en la C.A. de Euskadi, 291 habitantes por kilómetro cuadrado, es más de cuatro veces superior a la registrada en la Región de Aquitania, 70 hab./km², y casi seis veces la de la C.F. de Navarra, 51 hab./km², más próximas estas dos últimas a la densidad media de la Unión Europea, 117 hab./km².

L'Eurorégion s'étend sur 58 935 kilomètres carrés, près de 2 % de la surface totale de l'Union Européenne. La Région Aquitaine occupe 70,1 % de ce territoire, la C.F. de Navarre 17,6 % et le reste, soit 12,3 % correspond au territoire de la C.A. d'Euskadi.

Administrativement, la Région Aquitaine est divisée en cinq départements, trois territoires historiques forment la C. A. d'Euskadi et le territoire historique de Navarre constitue la C. F. de Navarre. Au total, 5 522 483 habitants répartis dans 2 814 communes.

Les quatre capitales du sud et Bordeaux, concentrent à elles seules 20,5 % de la population. Le cas de l'Alava est particulier, car trois habitants de la province sur quatre vivent dans la capitale. A l'opposé, les petites communes ayant moins de 1000 habitants (75 % du total) regroupent à peine 14 % de la population et correspondent entre autres à des enclaves de la Région Aquitaine ou de la C.F. de Navarre.

On ne s'étonnera pas pour autant de la disparité entre les densités de population : la concentration de population dans la C. A. d'Euskadi (291 habitants au km²) est 4 fois supérieure à celle enregistrée dans la Région Aquitaine (70 hab./km²) et presque 6 fois celle de la C. F. de Navarre (51 hab./km²), ces deux dernières étant moins éloignées de la densité moyenne de l'Union Européenne (117 hab./km²).



Euroeskualdeko lurraldearen % 4,5 bizitegi-aldeak edo industrialdeak dira, alde urbanizatuak; % 8,6, berriz, parkeek eta erreserba naturalek okupatuta agertzen da. Gune naturalen okupazio erlatiboa handiagoa da Euskal AEn, zeren gune horien 80 614 hektareek bere lurraldearen % 11 hartzen baitute; Akitania Eskualdeko 284 437 hektareak, berriz, ez dira iristen guztizkoaren % 7ra ere.

Herrialde baten garapen- edo modernotasun-maila neurtzeko adierazle orokorki onartua da hiriko hondakin solidoen produkzioa. Ildo horretatik, Euroeskualdean ez da antzematen erkatze-diferentziarik erkidegoen artean: hiruek kilogramo bat hondakin baino gehixeago sortzen dute pertsonako eta eguneko.

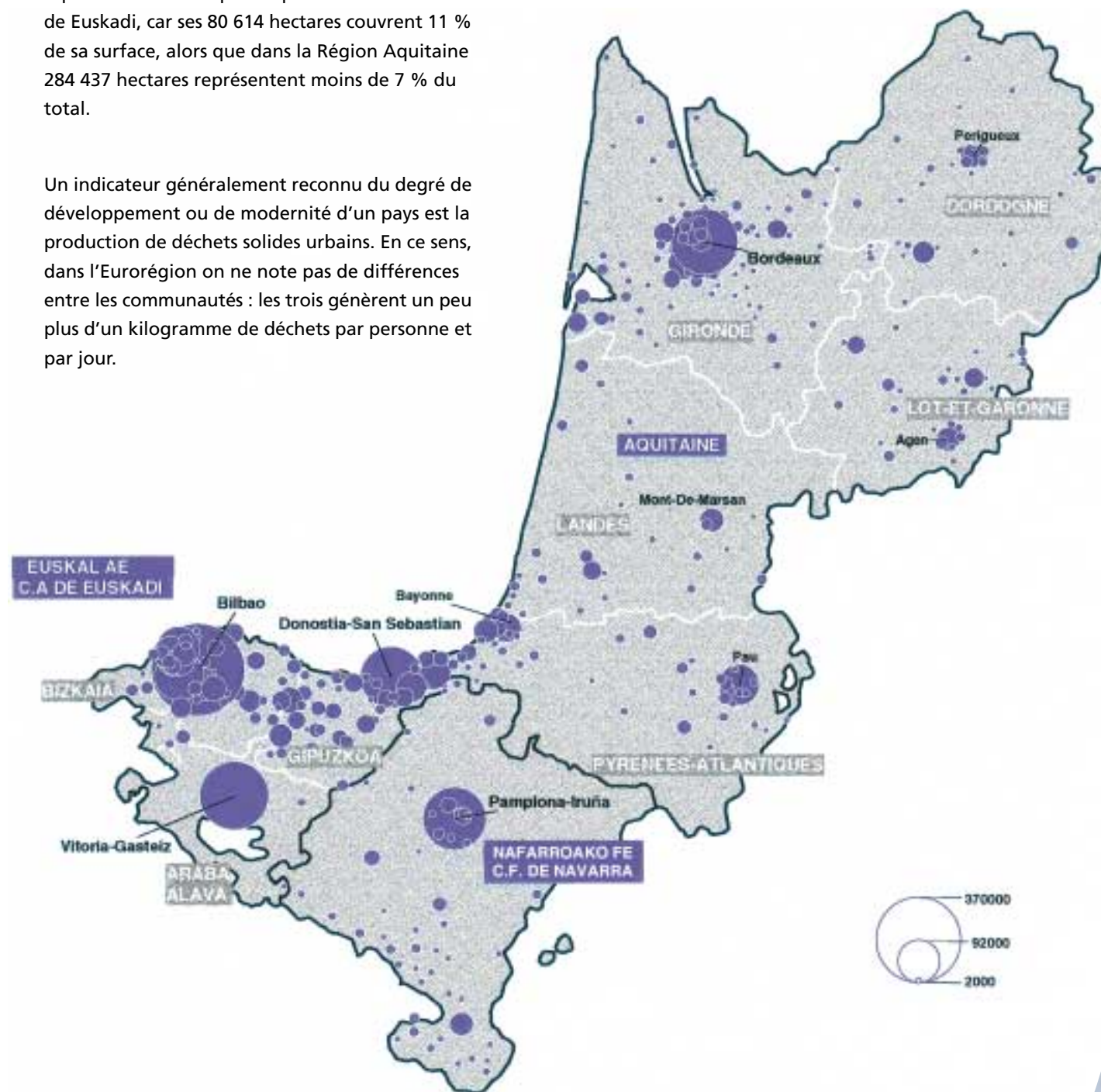
El 4,5% del territorio de la Eurorregión está destinado a zonas residenciales o de uso industrial, zonas urbanizadas, mientras el 8,6% aparece ocupado por parques y reservas naturales. La ocupación relativa de los espacios naturales es mayor en la C.A. de Euskadi, ya que sus 80 614 hectáreas representan el 11% de su territorio, mientras que las 284 437 hectáreas de la Región de Aquitania no alcanzan el 7% del total.

Un indicador generalmente aceptado del grado de desarrollo o modernidad de un país es la producción de residuos sólidos urbanos. En este sentido, en la Eurorregión no se aprecian diferencias comparativas entre comunidades; las tres generan algo más de un kilogramo de residuos por persona y día.

Les zones urbanisées et celles à usage industriel représentent 4,5 % du territoire de l'Eurorégion, les parcs et réserves naturelles alors que représentent 8,6 %. L'occupation relative des espaces naturels est plus importante dans la C. A. de Euskadi, car ses 80 614 hectares couvrent 11 % de sa surface, alors que dans la Région Aquitaine 284 437 hectares représentent moins de 7 % du total.

Un indicateur généralement reconnu du degré de développement ou de modernité d'un pays est la production de déchets solides urbains. En ce sens, dans l'Eurorégion on ne note pas de différences entre les communautés : les trois génèrent un peu plus d'un kilogramme de déchets par personne et par jour.

MUNICIPIOS ≥ 2 000 HABITANTES
UDALERRIAK ≥ 2 000 BIZTANLE
COMMUNES ≥ 2 000 HABITANTS



	Euroregión Euroeskualdea Euroregion	C.A. de Euskadi Euskal AE				C.F. de Navarra Nafarroako FE	Aquitaine						Unión Europea Europar Batasuna Union Européenne		
		Total Guztira	Álava Araba	Bizkaia	Gipuzkoa		Total Guztira	Dordogne	Gironde	Landes	Lot et Garonne	Pyrénées Atlantiques			
Superficie / Eremua (km ²)	58 935	7 235	3 037	2 217	1 981	10 391		41 309	9 060	10 000	9 243	5 361	7 645	3 241 100	Surface / Eremua (km ²)
Municipios / Udalerriak															Communes / Udalerriak
Número / Kopurua	2 814	250	51	111	88	272		2 292	557	542	331	317	545		Nombre / Kopurua
≤ 1 000	2 113	111	34	44	33	191		1 811	481	346	264	261	459		≤ 1 000
1 001-5 000	535	76	14	37	25	65		394	67	156	56	47	68		1 001-5 000
5 001-10 000	80	23	1	11	11	10		47	7	19	7	6	8		5 001-10 000
10 001-50 000	74	33	1	15	17	5		36	2	18	4	3	9		10 001-50 000
50 001-100 000	7	4	-	3	1	-		3	-	2	-	-	1		50 001-100 000
> 100 000	5	3	1	1	1	1		1	-	1	-	-	-		> 100 000
Habitantes / Biztanleria	5 522 483	2 099 829	282 989	1 140 288	676 552	530 819		2 908 359	388 293	1 287 334	327 334	305 380	600 018	372 672 000	Habitants / Biztanleria
≤ 1 000	13,7	2,4	5,5	2,0	1,8	11,0		22,3	42,3	11,1	31,6	31,4	23,9		≤ 1 000
1 001-5 000	20,2	8,3	8,0	8,0	8,9	27,2		27,5	31,1	25,3	32,9	32,0	24,5		1 001-5 000
5 001-10 000	10,0	7,9	3,5	7,2	11,0	13,5		10,9	12,1	9,9	14,4	13,7	9,0		5 001-10 000
10 001-50 000	26,8	31,8	7,0	30,6	44,0	6,2		25,1	14,5	27,8	21,2	23,0	29,5		10 001-50 000
50 001-100 000	8,8	13,9	-	20,7	8,2	-		6,8	-	9,2	-	-	13,1		50 001-100 000
> 100 000	20,5	35,7	76,0	31,5	26,1	32,2		7,4	-	16,7	-	-	-		> 100 000
Densidad (hab./km ²) / Dentsitatea (biz./km ²)	94	291	94	515	342	51		70	43	129	35	57	78	117	Densité (hab./km ²) / Dentsitatea (biz./km ²)
Zonas urbanizadas (Ha.) Alde urbanizatuak (Ha.)	263 387	23 821	6 515	10 025	7 281	14 800		224 766	42 945	83 351	32 220	28 229	38 021	(:)	Zones urbanisées (Ha.) Alde urbanizatuak (Ha.)
Parques y reservas naturales (Ha.) Parke eta erreserba naturalak (Ha.)	506 286	80 614	25 730	35 559	19 324	141 235		284 437	(:)	100 400	165 300	(:)	15 100	15 683 900	Réserves et parcs naturels (Ha.) Parke eta erreserba naturalak (Ha.)
Producción residuos urbanos Hiri-hondakinen ekoizpena															Production de déchets urbains Hiri-hondakinen ekoizpena
Ton. año / Tona urtean	2 234 490	877 330	119 340	473 640	284 350	223 660		1 133 500	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Annuelle (en tonnes) / Tona urtean
Kgr. hab. día / Kgr. biz. egunean	1,1	1,1	1,2	1,1	1,2	1,2		1,1	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Kgr. hab. jour / Kgr. biz. egunean

biztanleria eta gizarte adierazleak

población e indicadores sociales

population et indicateurs sociaux

Euroeskualdeak duen adinkako biztanleri egitura Europar Batasunarena baino zertxobait zahartuagoa dago. Ezaugarri hori piramidearen bi muturretan islatzen da: gure biztanleriaren % 15,4k 15 urtetik behera ditu; Europar Batasunean, berriz, % 17,4k; batasun horretan zaharrenek % 15,3 hartzen dute; Euroeskualdean, berriz, % 17,1. Ondorioz, zaharren taldea, kideei dagokienez, gazteena baino handiagoa da. Soilik Nafarroako FEk ihes egiten dio joera horri eta Europar Batasunaren antzeko adinkako egitura erakusten du.

Akitania Eskualdeko departamenduetan, egoera areagotu egiten da piramidearen goialdean, zeren, Girondan izan ezik, gainerako departamenduetan, zaharren kopurua % 20tik gora baitago, eta Dordoinan % 23ra iristen da. Hala ere, gazteen kopurua, Euskal AEn ez bezala, batez besteko europarrarekin erka daiteke Akitania Eskualdeko departamenduetan; Euskal AEn, aldiz, piramidearen oinarria ere laguntzen ari zaio zahartze erlatiboari.

Bi gertakari demografiko biztanleri egiturari hertsiki lotuta agertzen dira. Alde batetik, bizi-itxaropenari dagokionez, perspektiba oso bikainak. Euroeskualdeko gizonezko bat, batez beste, Europako beste eskualdeetako bat baino urte-erdi gehiago bizitzen da, eta diferentzia ia urte eta erdira igotzen da emakumezkoen kasuan.

Ugalkortasunari dagokionez, Euroeskualdearen portaera, ahulagoa den arren, Europar Batasunean

La Eurorregión presenta una estructura poblacional por edad ligeramente más envejecida que la de la Unión Europea. Esta característica queda reflejada en los dos extremos de la pirámide: el 15,4% de nuestra población tiene menos de 15 años frente al 17,4% de la Unión Europea, donde los más mayores representan el 15,3% en comparación al 17,1% de la Eurorregión. En consecuencia, el grupo de los ancianos supera en efectivos al de los jóvenes. Sólo la C.F. de Navarra escapa a esta tendencia y muestra una estructura por edades similar a la de la Unión Europea.

En los departamentos de la Región de Aquitania, la situación en la parte más alta de la pirámide se acentúa ya que, a excepción de la Gironda, en el resto, la proporción de ancianos supera el 20%, llegando al 23% en la Dordoña. Sin embargo, la proporción de jóvenes en los departamentos de la Región de Aquitania es asimilable a la media europea, a diferencia de lo que ocurre en la C.A. de Euskadi, donde también la base de la pirámide está contribuyendo al envejecimiento relativo.

Dos fenómenos demográficos aparecen estrechamente ligados a la estructura poblacional. Por una parte, las excelentes perspectivas en lo que a esperanza de vida se refiere. Un varón de la Eurorregión vive, en promedio, medio año más que uno del resto de Europa, y la diferencia se eleva a casi año y medio más en el caso de que sea mujer.

Por lo que respecta a la fecundidad, el comportamiento de la Eurorregión, aunque débil,

L'Eurorégion présente une structure de population par âge légèrement plus vieille que celle de l'Union Européenne. Cette caractéristique se retrouve dans les deux extrémités de la pyramide: 15,4 % de notre population a moins de 15 ans, face au 17,4 % de l'Union Européenne. Les plus âgés (65 ans et plus) représentent 17,1 % des habitants de l'Eurorégion, contre 15,3 % de ceux de l'Union européenne. Le groupe des anciens a des effectifs supérieurs à celui des jeunes. Seule la C.F. de Navarre échappe à cette tendance et possède une structure par âge semblable à celle de l'Union Européenne.

Dans les départements de la Région Aquitaine, la partie la plus haute de la pyramide s'accroît, car à l'exception de la Gironde, la proportion de personnes âgées est supérieure à 20 %, voire à 23 % en Dordogne. Cependant, la proportion de jeunes dans les départements de la Région Aquitaine est identique à la moyenne européenne, contrairement à la C.A. d'Euskadi où elle est bien plus faible.

Deux phénomènes démographiques apparaissent étroitement liés dans la structure de la population: D'un côté, les excellentes perspectives de l'espérance de vie. Un homme de l'Eurorégion vit en moyenne, 6 mois de plus qu'un homme du reste de l'Europe et la différence s'élève à presque un an et demi pour une femme.

D'autre part, la fécondité de l'Eurorégion, quoique faible, est comparable à celle de l'Union

nagusi denarekin pareka daiteke. Dena dela, diferentzia handiak daude Euskal AEn eta beste bi lurralde-eremuen artean: Akitania Eskualdea eta Nafarroako FE batez besteko europarretik, zertxobait gainera; Euskal AE, aldiz, oso azpitik dago, batez besteko horren aldean.

Urtean batez beste, % 0,15 hazten da Euroeskualdeko biztanleria. Gehikuntza hori, alde batetik, Akitania Eskualdeko migrazioen portaera positiboak eragiten du, eta Nafarroako FEn izandako hazkunde begetatiboak, bestetik. Euskal AEn dagokionez, bi saldoek, begetatiboak eta migraziokoak, zenbaki negatiboak izan dituzte.

Euroeskualdeak aktibotasun-tasa onei eusten die, Europar Batasunekoekin pareka daitezkeenak. Tasa horiek ahulagoak dira emakumeen kasuan, bereziki Nafarroako FEn kasuan.

Nabarmenagoak dira bi lurralde-eremuen arteko diferentziak langabezi tasari dagokionez, lau puntu gehiago Euroeskualdean. Dena dela, gizonezkoek puntu eta erdi eskasean gaintzen dute Europar Batasuneko langabezia; emakumezkoak, aldiz, 7,7 puntu urruntzen dira batez besteko europarretik.

Enplegu-sektoreei dagokienez, ezaugarri nagusia zera da: nekazaritza-sektoreko enplegu-ehuneko handia, % 6,3, bereziki Nafarroako FEn eta Akitania Eskualdean, Europar Batasunean dagoenaren aldean, % 5,1.

Osasunari buruzko adierazleek egoera antzekoak erakusten dituzte hiru lurralde-eremuetan. Diferentzia handiena ospitale-oheen kopuruan gertatzen da; izan ere, Akitania Eskualdean, indize hori mila biztanleko 4,5 ohera iristen da; Euskal AEn, berriz, 2,7 ohera jaisten da, eta Nafarroako FEn, bien artean, milako 3,6koa.

es equiparable al imperante en la Unión Europea. Sin embargo, existen grandes diferencias entre la C.A. de Euskadi y los otros dos ámbitos territoriales. Mientras la Región de Aquitania y la C.F. de Navarra superan ligeramente la media europea, la C.A. de Euskadi se sitúa muy por debajo de ella.

La población de la Eurorregión crece a un promedio de un 0,15 % anual. Este incremento es debido al positivo comportamiento de las migraciones en la Región de Aquitania y al crecimiento vegetativo registrado en la C.F. de Navarra. En el caso de la C.A. de Euskadi ambos saldos, vegetativo y migratorio, observan cifras negativas.

La Eurorregión mantiene unas tasas de actividad equiparables a las de la Unión Europea, relativamente más débiles en el caso de las mujeres, especialmente en el caso de la C.F. de Navarra.

Más evidentes son las diferencias entre ambos ámbitos geográficos en lo que a las tasas de paro respecta, cuatro puntos más altas en la Eurorregión. Pero mientras los varones apenas exceden en punto y medio el paro de la Unión Europea, las mujeres se alejan en 7,7 puntos del promedio europeo.

En cuanto a los sectores de ocupación, la principal característica es el alto porcentaje de empleos en el sector agrícola, 6,3%, especialmente en la C.F. Navarra y la Región de Aquitania, comparativamente con el registrado en la Unión Europea, 5,1%.

Los indicadores relativos a la sanidad revelan similares situaciones en los tres ámbitos geográficos. La diferencia más importante se produce en el número de camas de hospital, ya que mientras en la Región de Aquitania este índice se sitúa en 4,5 camas por mil habitantes, en la C.A. de Euskadi se reduce a 2,7 camas y en la C.F. de Navarra, en medio de ambas, en 3,6 camas por mil.

Européenne. Cependant il existe de grandes différences entre la C.A. de Euskadi et les autres territoires. Alors que la Région Aquitaine et la C.F. de Navarre dépassent légèrement la moyenne européenne, la C.A. d'Euskadi se situe très au dessous.

La population de l'Eurorégion augmente annuellement en moyenne de 0,15 %. Cet accroissement est dû aux soldes migratoires positifs de l'Aquitaine et de la C.F. de Navarre. Dans le cas de la C.A. d'Euskadi les deux soldes, naturel et migratoire, sont négatifs.

En matière d'emploi, l'Eurorégion maintient des taux d'activité comparables à ceux de l'Union Européenne, relativement plus faibles pour les femmes, surtout en C.F. de Navarre.

Des différences sont constatées sur les taux de chômage d'une région à l'autre, au total le taux de chômage de l'Eurorégion dépasse de 4 points celui de l'Union Européenne. Alors que pour les hommes ce taux est à peine supérieur d'un point et demi à la moyenne européenne, celui des femmes s'éloigne de 7,7 points au-dessus.

La caractéristique principale de la population ayant un emploi par secteurs concerne le secteur agricole qui totalise 6,3 %, particulièrement en C.F. de Navarre et en Aquitaine, alors que le taux correspondant de l'Union Européenne est de 5,1 %.

Les indicateurs relatifs à la santé révèlent des situations identiques dans les trois territoires sauf pour les lits d'hôpitaux : la Région Aquitaine compte 4,5 lits pour mille habitants, alors que la C.A. d'Euskadi en compte 2,7 et la C.F. de Navarre 3,6.

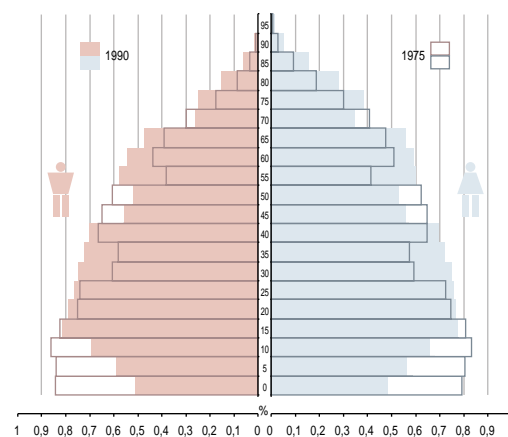


	Eurorregión Euroeskualea Eurorégion	C.A. de Euskadi Euskal AE				C.F. de Navarra Nafarroako FE	Aquitaine						Unión Europea Europar Batasuna Union Européenne	
		Total Guztira	Álava Araba	Bizkaia	Gipuzkoa		Total Guztira	Dordogne	Gironde	Landes	Lot et Garonne	Pyrénées Atlantiques		
Población / Biztanleria	5 543 982	2 104 804	285 265	1 141 407	678 132	530 819	2 908 359	388 293	1 287 334	327 334	305 380	600 018	372 672 000	Population / Biztanleria
Estructura / Egitura (%)														Structure / Egitura (%)
≤ 14 años / urte	15,4	12,8	13,6	12,6	13,0	17,3	16,9	15,4	17,6	16,6	16,9	16,7	17,4	≤ 14 ans / urte
15 - 24 años / urte	14,3	15,7	16,1	15,6	15,6	16,4	12,9	11,1	14,4	11,4	11,8	12,4	13,3	15 - 24 ans / urte
25 - 64 años / urte	53,2	55,8	56,3	55,8	55,7	50,8	51,7	50,5	52,4	51,7	50,4	51,7	53,7	25 - 64 ans / urte
≥ 65 años / urte	17,1	15,7	14,0	16,0	15,7	15,5	18,4	23,0	15,6	20,3	20,9	19,2	15,3	≥ 65 ans / urte
Tasas (1 000 Hab.) / Tasak (1 000 Biz.)														Taux (1 000 Hab.) / Tasak (1 000 Biz.)
Natalidad / Jaiotzak	9,3	7,4	7,7	7,1	8,0	9,4	10,4	8,8	11,3	9,9	9,9	10,2	10,8	Natalité / Jaiotzak
Mortalidad / Heriotzak	9,4	8,1	7,0	8,3	8,2	9,0	10,5	12,8	9,3	11,4	11,2	10,7	10,0	Mortalité / Heriotzak
Nupcialidad / Ezkontzak	4,7	5,0	5,2	4,8	5,1	4,8	4,1	3,4	4,5	4,0	3,5	4,1	5,0	Nuptialité / Ezkontzak
Número medio de hijos por mujer Seme-alaben batez besteko kop. emakumeko	1,4	0,9	0,9	0,9	1,0	1,6	1,5	1,5	1,5	1,6	1,6	1,5	1,4	Nombre moyen d'enfants par femme Seme-alaben batez besteko kop. emakumeko
Tasa de evolución anual debido al (%) Urteko bilakaera-tasa, honegatik (%)														Taux d'évolution annuel dû au (%) Urteko bilakaera-tasa, honegatik (%)
Crecimiento vegetativo Berezko hazkundea	0,00	-0,08	0,06	-0,13	-0,03	0,04	0,00	-0,40	0,20	-0,15	-0,13	-0,05	0,12	Solde naturel Berezko hazkundea
Saldo migratorio Migrazio-saldoa	0,15	-0,26	0,25	-0,41	-0,23	0,04	0,46	0,52	0,51	0,56	0,10	0,46	0,29	Saldo migratoire Migrazio-saldoa
Esperanza de vida (años) Bizi-itxaropena (urteak)														Espérance de vie (années) Bizi-itxaropena (urteak)
Hombres / Gizonezkoak	74,2	74,2	75,5	74,0	74,9	74,8	74,7	74,9	74,4	74,6	75,9	74,4	74,0	Hombres / Gizonezkoak
Mujeres / Emakumezkoak	82,0	82,4	83,6	82,7	82,8	81,5	82,3	82,3	82,1	82,6	81,9	82,8	81,0	Femmes / Emakumezkoak
Nacimientos (media 1991-1997) Jaiotzak (1991-1997 urteko batez bestekoa)	50 409	15 744	2 164	8 111	5 469	4 745	29 920	3 423	14 303	3 157	2 990	6 047	4 098 500	Naissances (1991-1997 Nombre moyen annuel) Jaiotzak (1991-1997 urteko batez bestekoa)
Defunciones (media 1991-1997) Heriotzak (1991-1997 urteko batez bestekoa)	52 142	17 379	2 002	9 660	5 663	4 662	30 101	4 978	11 737	3 633	3 402	6 351	3 709 900	Décès (1991-1997 Nombre moyen annuel) Heriotzak (1991-1997 urteko batez bestekoa)

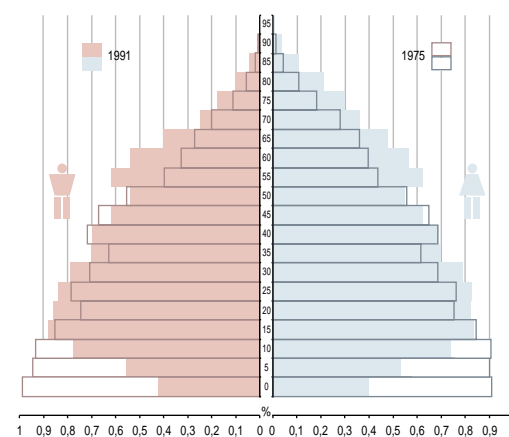
POBLACIÓN BIZTANLERIA

POPULATION BIZTANLERIA

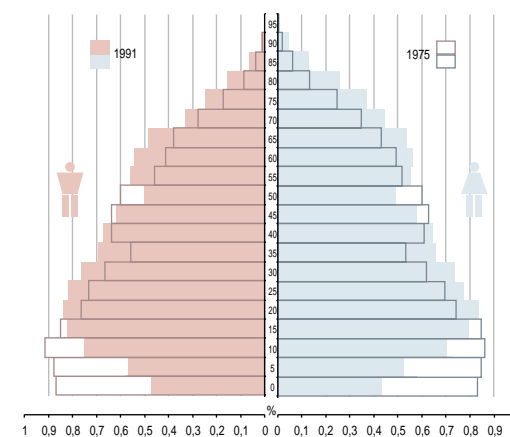
EURORREGIÓN / EUROESKUALDEA / EURORÉGION



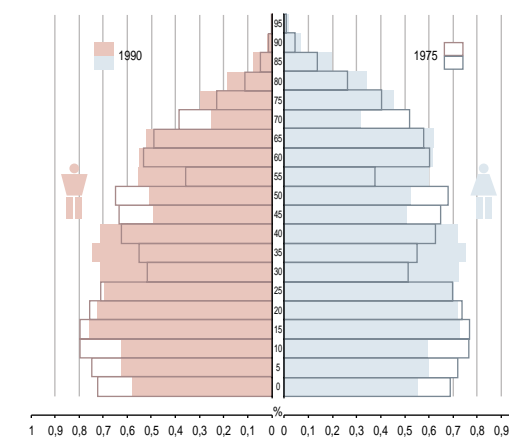
C.A. DE EUSKADI / EUSKAL AE



C.F. DE NAVARRA / NAFARROAKO FE



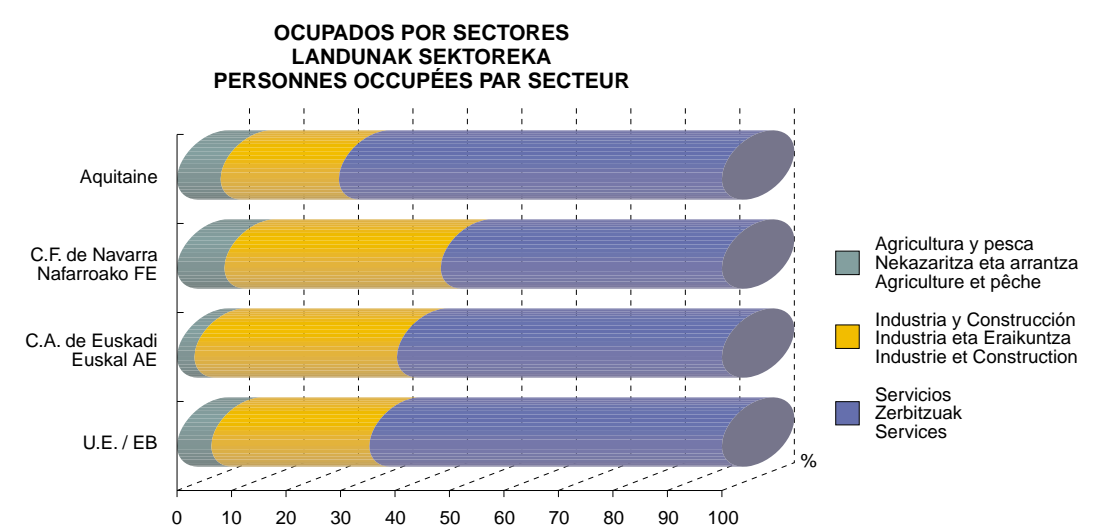
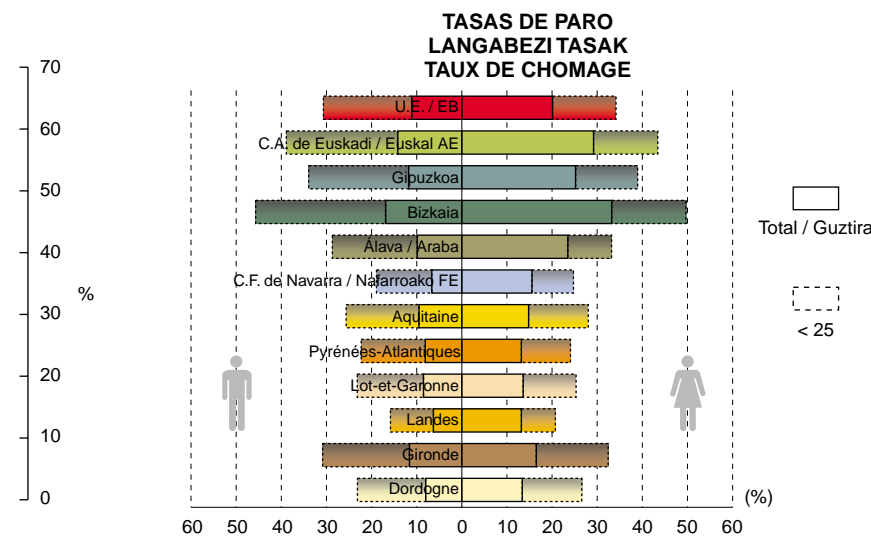
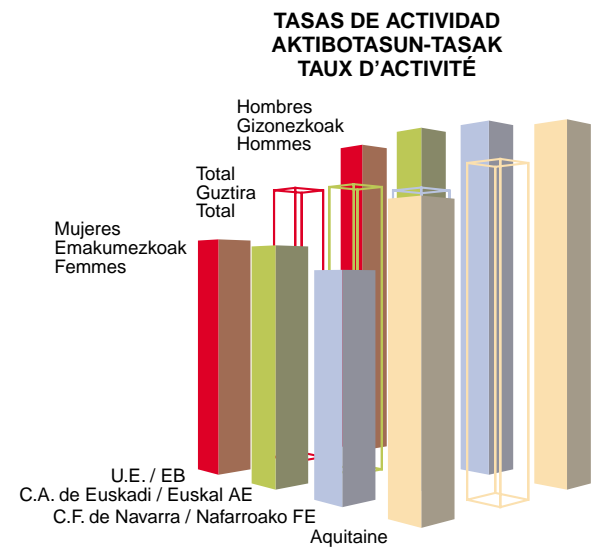
AQUITAINE



	Euroregión Euroeskualdea Eurorégion	C.A. de Euskadi Euskal AE				C.F. de Navarra Nafarroako FE	Aquitaine					Unión Europea Europar Batasuna Union Européenne		
		Total Guztira	Álava Araba	Bizkaia	Gipuzkoa		Total Guztira	Dordogne	Gironde	Landes	Lot et Garonne			Pyrénées Atlantiques
Población ≥15 años (miles) Biztanleria ≥15 urte (milakoak)	4 624,8	1 778,9 (*)	236,9 (*)	969,4 (*)	572,6 (*)	443,7 (*)	2 402,2	329,7	1 055,7	267,6	252,1	497,1	303 893,0	Population ≥15 ans (milliers) Biztanleria ≥15 urte (milakoak)
Activos (miles) / Aktiboak (milakoak)	2 482,7	945,8	138,1	499,0	308,7	227,4	1 309,4	172,4	585,8	143,8	139,2	268,2	168 213,0	Actifs (milliers) / Aktiboak (milakoak)
Ocupados / Landunak	2 112,3	754,8	116,7	382,0	256,1	203,2	1 154,3	154,3	504,5	130,5	124,3	240,6	150 070,0	Ayant un emploi / Landunak
Parados / Langabeak	370,3	191,0	21,4	117,0	52,6	24,2	155,1	18,1	81,3	13,3	14,9	27,6	18 142,0	Chômeurs / Langabeak
Han trabajado Aurretik lan egin dute	(:)	136,4	16,4	81,7	38,3	19,6	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Ayant deja travaillé Aurretik lan egin dute
Buscan primer empleo Lehenengo lan bila	(:)	54,6	5,0	35,3	14,3	4,6	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	A la recherche d'un 1 ^{er} emploi Lehenengo lan bila
Inactivos (miles) / Ez-aktiboak (milakoak)	2 142,1	833,0	98,8	470,3	263,9	216,3	1 092,8	157,3	469,9	123,8	112,9	228,9	135 680,0	Inactifs (milliers) / Ez-aktiboak (milakoak)
Tasas / Tasak (%)														Taux / Tasak (%)
Actividad / Aktibotasuna	53,8	53,2	58,3	51,5	53,9	51,3	54,5	52,3	55,5	53,7	55,2	54,0	55,4	Activité / Aktibotasuna
Hombres / Gizonezkoak	64,1	65,6	70,1	63,4	67,3	64,8	62,9	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	65,9	Hombres / Gizonezkoak
Mujeres / Emakumezkoak	43,1	41,5	46,9	40,3	41,2	37,2	47,6	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	45,6	Femmes / Emakumezkoak
Paro / Langabezia	14,9	20,2	15,5	23,4	17,0	10,6	11,9	10,5	13,9	9,2	10,7	10,3	10,8	Chômage / Langabezia
Hombres / Gizonezkoak	11,1	14,2	9,9	16,9	11,8	6,7	9,5	8,0	11,6	6,3	8,5	8,1	9,6	Hombres / Gizonezkoak
Mujeres / Emakumezkoak	20,1	29,2	23,5	33,2	25,2	15,6	14,8	13,4	16,5	13,2	13,6	13,2	12,4	Femmes / Emakumezkoak
≤ 25 años / urte	34,3	43,4	33,2	49,8	38,9	24,8	28,0	26,7	32,5	20,8	25,3	24,1	21,2	≤ 25 ans / urte
Hombres / Gizonezkoak	30,7	38,9	28,7	45,7	34,0	18,9	25,6	23,2	30,9	15,8	23,2	22,3	19,9	Hombres / Gizonezkoak
Mujeres / Emakumezkoak	38,3	48,6	37,8	53,8	44,5	31,9	30,4	30,4	33,9	26,3	27,6	26,0	22,8	Femmes / Emakumezkoak
Población ocupada por sectores (%) Biztanleria landuna sektoreka (%)														Population ayant un emploi par secteur (%) Biztanleria landuna sektoreka (%)
Agricultura y pesca Nekazaritza eta arrantza	6,3	3,2	4,3	2,8	3,1	8,7	8,0	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	5,1	Agriculture et pêche Nekazaritza eta arrantza
Industria / Industria	} 29,0	28,7	35,6	23,5	33,3	30,7	} 21,7	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	21,5	Industrie / Industria
Construcción / Eraikuntza		8,5	6,2	9,4	8,1	9,0		7,7	Construcción / Eraikuntza					
Servicios / Zerbitzuak	64,7	59,7	54,0	64,3	55,5	51,6	70,3	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	65,7	Services / Zerbitzuak

(*) ≥ 16 años / urte

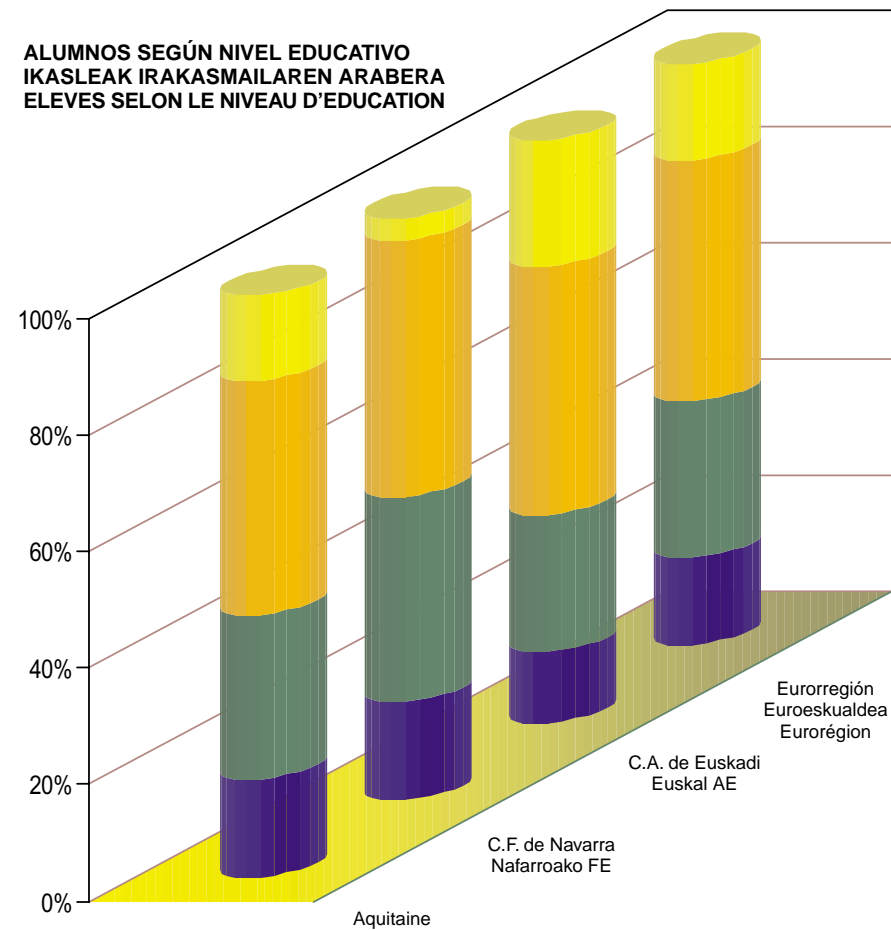
(*) ≥ 16 ans / urte



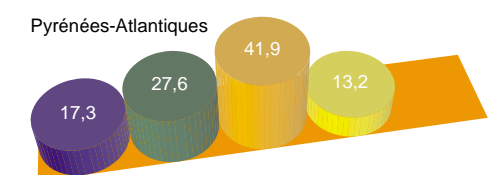
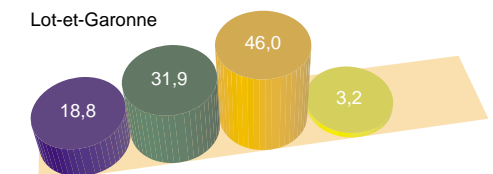
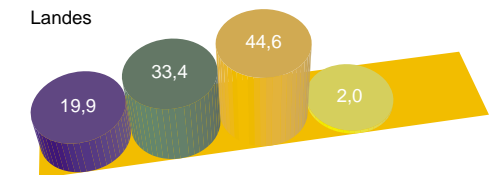
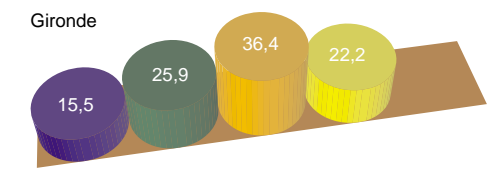
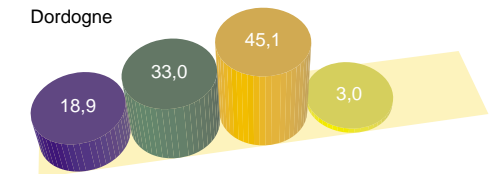
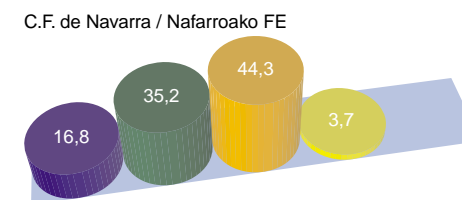
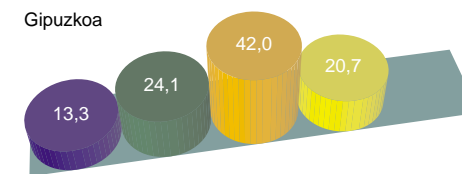
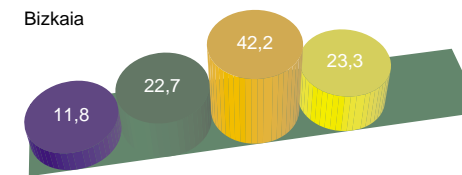
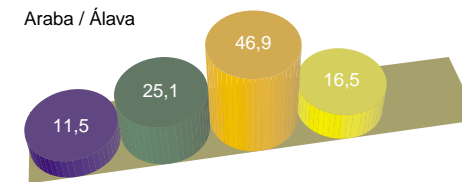
ENSEÑANZA IRAKASKUNTZA	Euroregión Euroeskualdea Eurorégion	C.A. de Euskadi Euskal AE				C.F. de Navarra Nafarroako FE	Aquitaine					Unión Europea Europar Batasuna Union Européenne		
		Total Guztira	Álava Araba	Bizkaia	Gipuzkoa		Total Guztira	Dordogne	Gironde	Landes	Lot et Garonne			Pyrénées Atlantiques
Educación / Hezkuntza	1 149 949	454 243	60 384	250 308	141 485	82 962	612 744	63 714	307 492	57 078	56 444	128 016	(:)	Hezkuntza / Enseignement
Preescolar / Eskolaurrea	173 022	55 391	6 966	29 581	18 844	13 958	103 673	12 055	47 566	11 362	10 603	22 087	(:)	Maternelle / Eskolaurrea
Primaria / Lehen Hezkuntza	308 727	106 468	15 212	57 042	34 214	29 188	173 071	21 052	79 541	19 089	18 032	35 357	(:)	Primaire / Lehen Hezkuntza
Secundaria / Bigarren Hezkuntza	476 749	194 278	28 443	106 206	59 629	36 722	245 749	28 707	111 977	25 461	25 991	53 613	(:)	Secondaire / Bigarren Hezkuntza
Superior / Goi-mailako Hezkuntza	191 451	98 106	9 973	58 715	29 418	3 094	90 251	1 900	68 408	1 166	1 818	16 959	(:)	Supérieur / Goi-mailako Hezkuntza

ENSEIGNEMENT
IRAKASKUNTZA

ALUMNOS SEGÚN NIVEL EDUCATIVO
IKASLEAK IRAKASMAILAREN ARABERA
ELEVES SELON LE NIVEAU D'ÉDUCATION



- Superior
Goi-mailako H.
Supérieur
- Secundaria
Bigarren H.
Secondaire
- Primaria
Lehen H.
Primaire
- Preescolar
Eskolaurrea
Maternelle

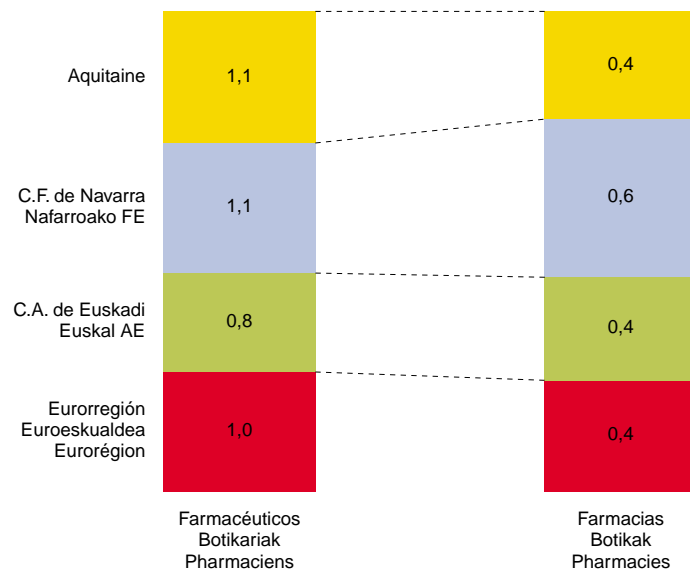


SANIDAD OSASUNA	Erorregión Euroeskualdea Eurorégion	C.A. de Euskadi Euskal AE				C.F. de Navarra Nafarroako FE	Aquitaine					Unión Europea Europar Batasuna Union Européenne			
		Total Guztira	Álava Araba	Bizkaia	Gipuzkoa		Total Guztira	Dordogne	Gironde	Landes	Lot et Garonne			Pyrénées Atlantiques	
Camas de Hospital (1 000 hab.) Ospitale-oheak (1 000 biz.) (*)	3,7	2,7	3,2	2,4	3,1	3,6		4,5	3,2	5,3	2,8	4,7	4,6	(:)	Lits MCO (1 000 hab.) Ospitale-oheak (1 000 biz.) (*)
Farmacéuticos (1 000 hab.) Botikariak (1 000 biz.)	1,0	0,8	0,7	0,8	0,9	1,1		1,1	0,9	1,1	1,0	1,1	1,1	(:)	Pharmaciens (1 000 hab.) Botikariak (1 000 biz.)
Farmacias (1 000 hab.) Botikak (1 000 biz.)	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4	0,6		0,4	0,4	0,5	0,4	0,5	0,4	(:)	Pharmacies (1 000 hab.) Botikak (1 000 biz.)
Tasa de mortalidad infantil (1 000 nacimientos) Haurren heriotza-tasa (1 000 jaiotza)	4,4	4,4	4,5	5,6	2,6	4,7		4,6	3,3	3,9	4,4	4,6	4,7	5,5	Taux de mortalité infantile (1 000 naissances) Haurren heriotza-tasa (1 000 jaiotza)
Principales causas de defunción (10 000 hab.) Heriotza-arrazoi nagusiak (10 000 biz.)															Principales causes de décès (10 000 hab.) Heriotza-arrazoi nagusiak (10 000 biz.)
Enfermedades del Aparato circulatorio Zirkulazio-aparatuko gaixotasunak	330,7	289,8	218,1	303,6	292,5	311,0		366,1	461,7	309,9	387,7	406,6	392,6	(:)	Maladies de l'appareil circulatoire Zirkulazio-aparatuko gaixotasunak
Tumores / Tumoreak	257,4	242,4	224,4	250,4	238,4	228,5		275,3	317,2	250,9	314,6	286,8	273,7	(:)	Tumeurs / Tumoreak
Enfermedades del aparato respiratorio Arnas aparatuko gaixotasunak	78,3	72,8	59,7	76,2	74,3	93,3		80,0	96,7	68,8	81,2	97,1	83,9	(:)	Maladies de l'appareil respiratoire Arnas aparatuko gaixotasunak

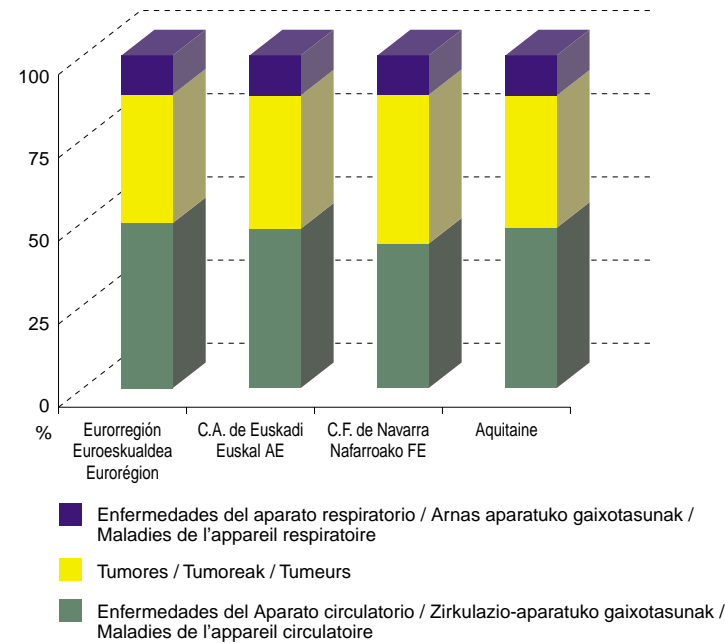
(*) Excluido psiquiatría, larga estancia y rehabilitación.
Psikiatria, egonaldi luzea eta errehabilitazioa izan ezik

(*) Sauf psychiatrie, long séjour et rééducation
Psikiatria, egonaldi luzea eta errehabilitazioa izan ezik

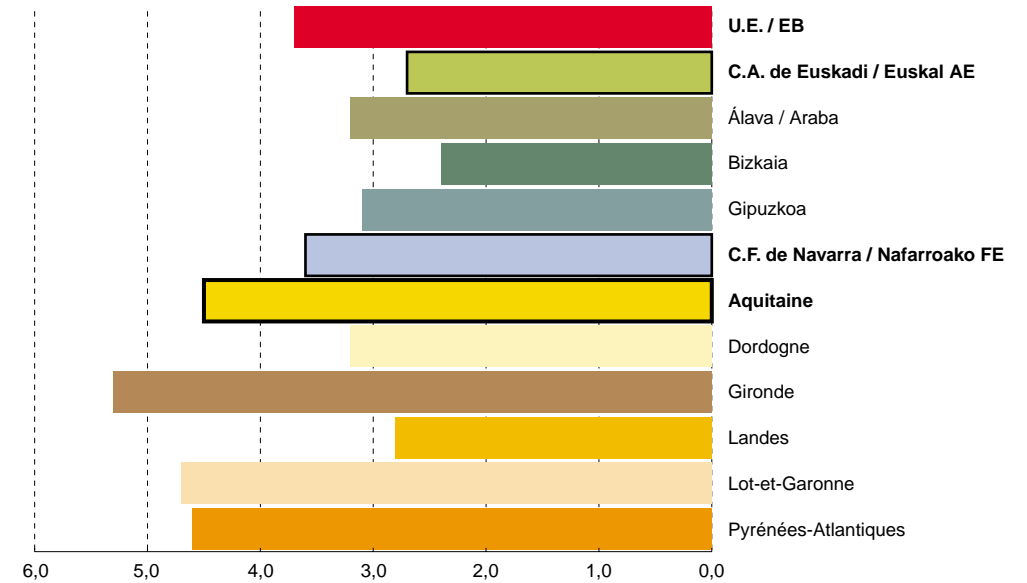
**FARMACÉUTICOS Y FARMACIAS (1 000 HAB.)
BOTIKARIAK ETA BOTIKAK (1 000 BIZ.)
PHARMACIENS ET PHARMACIES (1 000 HAB.)**



**DEFUNCIONES SEGÚN CAUSA
HERIOTZAK ARRAZOIKA
DÉCÈS SELON LA CAUSE**



**CAMAS DE HOSPITAL (1 000 HAB.)
OSPITALE-OHEAK (1 000 BIZ.)
LITS MCO (1 000 HAB.)**



jarduera ekonomikoa

actividad económica

Euroeskualdeak duen BPGa Europar Batasunaren batez bestekoa baino txikiagoa da, hau da, 16 893 PPS (purchasing power standard), eros-ahalmenaren parekotasuna, 18 103 PPSren aldean. Euroeskualdeko biztanleko BPG altuena Nafarroako FEri dagokio, (17 755), eta ondoren Euskal AERI (16 702) eta Akitania Eskualdeari (16 668). Euskal AERen barruan, Araba nabarmentzen da (20 335); herrialde horrek argi eta garbi gainditzen ditu Euroeskualdeko beste lurraldeak, bai eta Europar Batasunaren batez bestekoa ere.

Balio erantsiaren sektorekako banaketak diferentzia aipagarriak erakusten ditu Euroeskualdearen baitan. Landa-sektorearen pisua oso garrantzitsua da oraindik Akitania Eskualdean (% 11,2), nahiko altua Nafarroako FEn (% 4,7) eta oso baxua, batez besteko europarren azpitikoa, Euskal AEn (% 1,4).

Industri sektoreak Euroeskualdeko BPGari egiten dion ekarpena (% 26,4) batez besteko europarraren antzekoa da (% 25,9), baina lurralde guztien arteko diferentziak ere funtsezkoak dira. Euskal AEK (% 35,9) eta Nafarroako FEK (% 36,7) industri maila antzeko bati eusten diote, baina Akitania Eskualdekoa baino askoz handiagoa (% 19,9).

Zerbitzuek BPGaren ia bi herenak sortzen dituzte Akitania Eskualdean (% 63,6); eskualde hori batez besteko europarretik oso hurbil dago (% 66,4). Euskal AEko (% 55,7) eta Nafarroako FEko (% 50,8) ekonomia, aldiz, industrialagoa da eta ez hain tertziarizatua.

Esportazioek inportazioen aldean duten estaldurak indize altu bat lortzen du (1,41) Euroeskualde

La Eurorregión tiene un PIB por habitante inferior a la media de la Unión Europea, es decir, 16 893 PPS (purchasing power standard), poder de paridad de compra, frente a 18 103 PPS de Europa. El PIB per capita más elevado de la Eurorregión corresponde a la C.F. de Navarra (17 755), seguido por la C.A. de Euskadi (16 702), y la Región de Aquitania (16 668). Dentro de la C.A. de Euskadi, sobresale Álava (20 335) que supera ampliamente a los demás territorios de la Eurorregión y también a la media de la Unión Europea.

La distribución sectorial del valor añadido muestra diferencias apreciables en el seno de la Eurorregión. El peso del sector agrario sigue siendo muy importante en la Región de Aquitania (11,2%), bastante elevado en la C.F. de Navarra (4,7%) y muy reducido, inferior a la media europea, en la C.A. de Euskadi (1,4%).

La contribución del sector industrial al PIB de la Eurorregión (26,4%) es similar al de la media europea (25,9%), pero las diferencias entre los diferentes territorios son también substanciales. La C.A. de Euskadi (35,9%) y la C.F. de Navarra (36,7%) mantienen un nivel industrial parecido entre sí, pero muy superior al de la Región de Aquitania (19,9%).

Los servicios generan casi las dos terceras partes del PIB en la Región de Aquitania (63,6%), que se sitúa en una posición cercana a la europea (66,4%), en tanto que la C.A. de Euskadi (55,7%) y la C.F. de Navarra (50,8%) presentan una economía más industrial y menos terciarizada.

La cobertura de las exportaciones sobre las importaciones alcanza un alto índice (1,41) en el

activité économique

L'Eurorégion a un PIB par habitant inférieur à la moyenne de l'Union Européenne, c'est à dire 16 893 PPS (purchasing power standard), pouvoir de parité d'achat, face aux 18 103 PPS de l'Europe. Le PIB par habitant le plus élevé de l'Eurorégion est celui de la C.F. de Navarre (17 755) suivi par la C.A. de Euskadi (16 702) et la Région Aquitaine (16 668). A l'intérieur de la C.A. d'Euskadi, Alava (20 335) se distingue par son PIB par habitant nettement supérieur aux autres territoires de l'Eurorégion et à l'Union Européenne.

La valeur ajoutée par secteurs révèle des différences appréciables au sein de l'Eurorégion. Le poids du secteur agricole continue à être plus important en Région Aquitaine (11,2 %), est assez élevé en C.F. de Navarre (4,7 %) et plus réduit et inférieur à la moyenne européenne, dans la C.A. d'Euskadi (1,4 %).

Le poids du secteur industriel de l'Eurorégion (26,4 %) est presque identique à la moyenne européenne (25,9 %) mais les différences entre les trois territoires sont substantielles. La C.A. d'Euskadi (35,9 %) et la C.F. de Navarre (36,7 %) se situent à un même niveau industriel mais nettement supérieur à celui de la Région Aquitaine (19,9 %).

Les services représentent les deux tiers du PIB de la Région Aquitaine (63,6 %) qui se trouve ainsi dans une position proche de l'Europe (66,4 %) alors que la C.A. de Euskadi (55,7 %) et la C.F. de Navarre (50,8 %) possèdent une économie plus industrielle et moins tertiaire.

Le rapport des exportations sur les importations atteint un indice élevé (1,41) dans l'ensemble de

osoan. Nahiz Euskal AEK (1,44), nahiz Akitania Eskualdeak (1,41) eta Nafarroako FEK (1,38) estaldura-maila altua lortu dute.

Akitania Eskualdeak bereizgarri du nekazaritza-jardueraren presentzia handi bat. Presentzia hori departamendu guztietara zabaltzen da, Pirinio Atlantikoetara izan ezik, han abeltzaintza-produkzioa baita nagusi. Antzeko zerbait gertatzen da Bizkaian eta Gipuzkoan; Nafarroako FEn, berriz, parekoak dira nekazaritza- eta abeltzaintza-produkzioa. Araba, Nafarroako FE, Dordoina eta, bereziki, Gironda ardo-heraldak dira.

Metalgintzak eta metalezko produktuak fabrikatzeak toki behinen bat betetzen dute Euskal AEko industri egiturari, bai eta, neurri txikiagoan bada ere, Nafarroako FEn ere. Erkidego horretan, garraio-materialarena eta elikagai-industria dira pisu handieneko industri sektoreak. Akitania Eskualdean, energiaren sektorea gailentzen da eta, askoz urrunago, elikagai-industriaren eta garraio-materialaren adarrak datoz.

Eraikuntzak 142 618 landun enplegatzen ditu Euroeskualdean, baina soilik 56 establezimenduk dituzte 100 alokatu edo soldatokatik gora.

230 000 enplegutik gora zenbatzen dira Euroeskualdeko merkataritza-sektorean. Akitania Eskualdeak (74) Euskal AEK (25) eta Nafarroako FEK (7) baino azalera handien kopuru handiagoa du.

Euroeskualdeko hotel-azpiegituren eta gela-kopuruen eskaintza desberdin banatzen da lurralde guztien artean. Akitania Eskualdeak 1 102 hotel eta ostatu ditu, eta 28 254 gela eskaintzen ditu. Euskal AEK 271 hotel eta ostatu, eta 7 658 gela ditu, eta Nafarroako FEK 3 596 gela 132 hotel eta ostatutan. Landa-turismoko eskaintzak 17 000 ohetik gora dauzka Akitania Eskualdean (5 767 Pirinio Atlantikoetan eta 4 781 Dordoinan), 2 168 Nafarroako FEn, eta 1 573 baino ez Euskal AEn.

conjunto de la Eurorregión. Tanto la C.A. de Euskadi (1,44) como la Región de Aquitania (1,41) y la C.F. de Navarra (1,38) ostentan un elevado nivel de cobertura.

La Región de Aquitania se caracteriza por una fuerte presencia de la actividad agraria que se extiende a todos los departamentos, salvo al de los Pirineos Atlánticos, donde predomina la producción ganadera. Ocurre algo parecido en Bizkaia y Gipuzkoa, mientras que en la C.F. de Navarra se equilibran la producción agraria y ganadera. Álava, la C.F. de Navarra, la Dordoina y, en especial, la Gironda son grandes productores de vinos.

La metalurgia y la fabricación de productos metálicos ocupan un lugar predominante en la estructura industrial de la C.A. de Euskadi y, en menor grado, en la C.F. de Navarra, donde los sectores industriales de mayor peso constituyen el del material de transporte y la industria alimentaria. En la Región de Aquitania sobresale el sector de la energía y, bastante más lejos, vienen las ramas de la industria alimentaria y material de transporte.

La construcción emplea a 142 618 efectivos en la Eurorregión, pero solamente 56 establecimientos tienen más de 100 asalariados.

Más de 230 000 empleos se contabilizan en el sector comercial de la Eurorregión. La Región de Aquitania tiene un mayor número de grandes superficies (74), que la C.A. de Euskadi (25) y la C.F. de Navarra (7).

La oferta de infraestructuras hoteleras y del número de habitaciones de la Eurorregión se reparte de forma desigual entre los diferentes territorios. La Región de Aquitania con 1 102 hoteles y hostales oferta 28 254 habitaciones. La C.A. de Euskadi tiene 271 hoteles y hostales con 7 658 habitaciones y la C.F. de Navarra 3 596 habitaciones en 132 hoteles y hostales. La oferta de agroturismo dispone de más de 17 000 camas en la Región de Aquitania (5 767 en los Pirineos Atlánticos y 4 781 en Dordoina), 2 168 en la C.A. de Navarra y solamente 1 573 en la C.A. de Euskadi.

l'Eurorégion, avec (1,44) pour la C.A. d'Euskadi, (1,41) pour la Région Aquitaine et (1,38) pour la C.F. de Navarre.

La Région Aquitaine se caractérise par une forte production végétale que l'on constate dans tous ses départements sauf dans les Pyrénées Atlantiques où prédomine la production animale. Elle prédomine également en Bizkaia et Guipuzcoa, alors qu'en C.F. de Navarre les productions végétale et animale s'équilibrent. Álava, la C.F. de Navarre, la Dordogne, et plus particulièrement la Gironde, sont de grands producteurs de vins de qualité.

La métallurgie et la fabrication de produits métalliques prédominent dans l'industrie de la C.A. d'Euskadi et à un degré moindre, dans celle de la C.F. de Navarre où les secteurs industriels les plus importants concernent les matériels de transports et les industries agro-alimentaires. En Région Aquitaine on distingue les secteurs de l'énergie, les industries agro-alimentaires et les matériels de transports.

La construction emploie 142 618 personnes dans l'Eurorégion, mais seulement 56 établissements ont plus de 100 salariés.

On compte plus de 230 000 emplois dans le secteur commercial de l'Eurorégion. La Région Aquitaine a un nombre plus grand de grandes surfaces (74) que la C.A. d'Euskadi (25) et que la C.F. de Navarre (7).

L'offre de l'infrastructure hôtelière et le nombre de chambres de l'Eurorégion se répartissent de manière inégale entre les différents territoires. La Région Aquitaine, avec 1 102 hôtels offre 28 254 chambres. La C.A. d'Euskadi compte 271 hôtels avec 7 658 chambres et la C.F. de Navarre 3 596 chambres réparties dans 132 hôtels. L'agrotourisme propose plus de 17 000 lits en Région Aquitaine (5 767 dans les Pyrénées Atlantiques et 4 781 en Dordogne), 2 168 dans la C.F. de Navarre et seulement 1 573 dans la C.A. d'Euskadi.

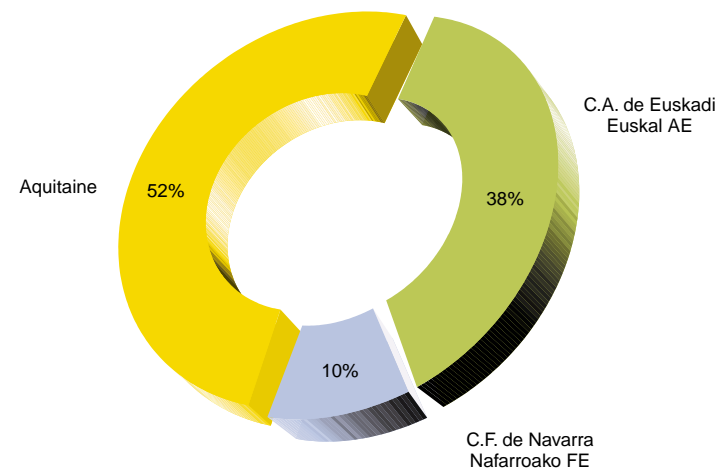


	Euroregión Euroeskualdea Eurorégion	C.A. de Euskadi Euskal AE				C.F. de Navarra Nafarroako FE	Aquitaine						Unión Europea Europar Batasuna Union Européenne		
		Total Guztira	Álava Araba	Bizkaia	Gipuzkoa		Total Guztira	Dordogne	Gironde	Landes	Lot et Garonne	Pyrénées Atlantiques			
Indicadores Económicos Ekonomi adierazleak															Indicateurs Économiques Ekonomi Adierazleak
Producto Interior Bruto-PIB-(Millones ECUS) Barne-Produktu Gordina-BPG-(Milioi ECUS)	92 510	35 015	5 744	17 737	11 534	9 237	48 258	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	6 781 008	Produit Intérieur Brut-PIB-(Millions ECUS) Barne-Produktu Gordina-BPG-(Milioi ECUS)
PIB por hab. / BPG bizt.ko (PPS) (*)	16 893	16 702	20 335	15 584	17 082	17 755	16 668	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	18 103	PIB par hab. / BPG bizt.ko (PPS)*
Valor Añadido por sectores (%) Balio erantsia sektoreka (%)	100	100	100	100	100	100	100	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	100	Valeur ajoutée par secteurs (%) Balio erantsia sektoreka (%)
Agricultura / Nekazaritza	7,5	1,4	2,2	1,1	1,5	4,7	11,2	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	2,4	Agriculture / Nekazaritza
Industria / Industria	26,4	35,9	43,0	31,5	39,0	36,7	19,9	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	25,9	Industrie / Industria
Construcción / Eraikuntza	6,1	7,0	6,2	8,0	6,0	7,8	5,3	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	5,3	Construction / Eraikuntza
Servicios / Zerbitzuak	60,0	55,7	48,6	59,4	53,5	50,8	63,6	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	66,4	Services / Zerbitzuak
Comercio Exterior / Kanpo-Merkataritza															Commerce Extérieur / Kanpo-Merkataritza
Importaciones / Inportazioak (Millones / Milioi ECUS)	15 809,7	6 673,4	1 379,3	3 353,3	1 940,7	2 840,2	6 296,1	353,6	3 197,9	1 052,2	474,7	1 217,7	709 291,7	Importations / Inportazioak (Millions / Milioi ECUS)	
Exportaciones / Esportazioak (Millones / Milioi ECUS)	22 405,9	9 600,1	3 146,5	3 444,4	3 009,3	3 920,1	8 885,7	685,7	4 957,4	872,5	535,5	1 834,6	729 253,4	Exportations / Esportazioak (Millions / Milioi ECUS)	
Finanzas / Finantzak															Finances / Finantzak
Establecimientos bancarios Banku establezimenduak	(:)	1 685	279	854	552	745	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Etablissements bancaires Banku establezimenduak
Depósitos/ Gordailuak (Millones / Milioi ECUS)	(:)	29 161,4	4 613,3	14 511,1	10 037,9	7 237,4	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Dépôts / Gordailuak (Millions / Milioi ECUS)

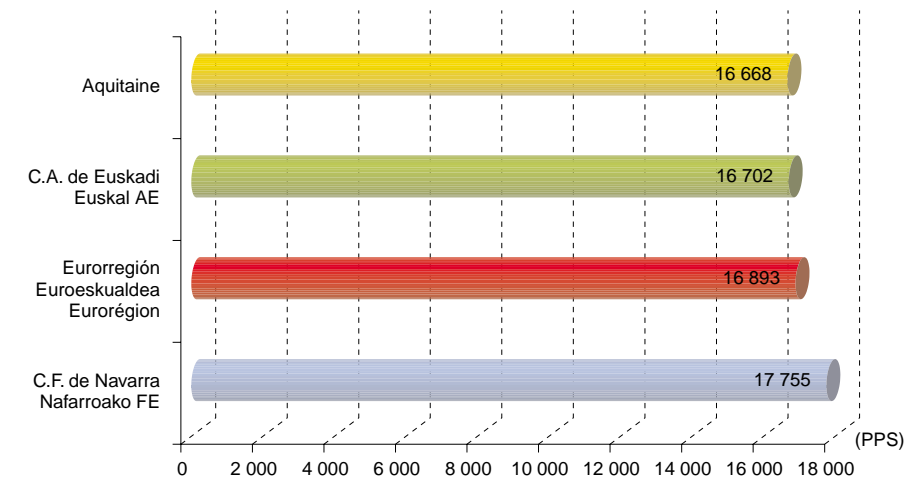
(*) PPS = Purchasing Power Standard (Poder de paridad de compra / Eros-ahalmenaren parekotasuna)

(*) PPS = Purchasing Power Standard (Pouvoir de parité d'achat / Eros-ahalmenaren parekotasuna)

**DISTRIBUCIÓN DEL PIB POR REGIONES
BPG-AREN BANAKETA ESKUALDEKA
DISTRIBUTION DU PIB PAR RÉGIONS**

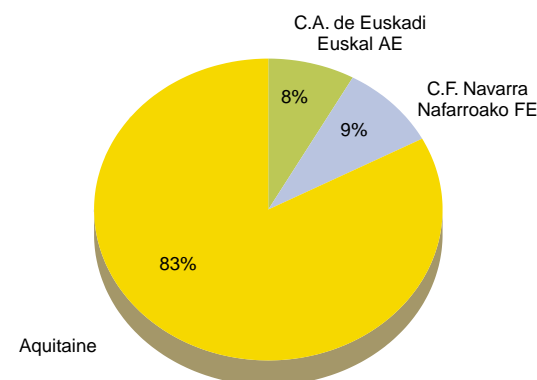


**PIB POR HABITANTE
BIZTANLEKO BPG-A
PIB PAR HABITANT**

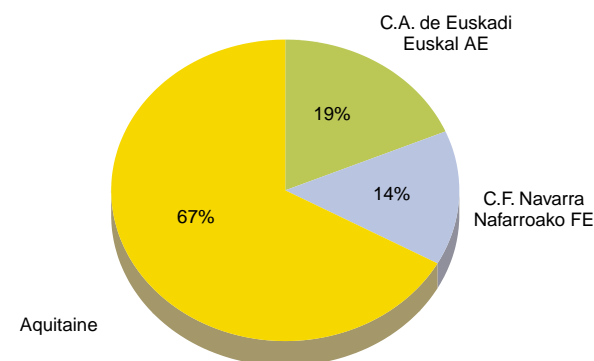


	Euroregión Euroeskualdea Eurorégion	C.A. de Euskadi Euskal AE				C.F. de Navarra Nafarroako FE	Aquitaine						Unión Europea Europar Batasuna Union Européenne	
		Total Guztira	Álava Araba	Bizkaia	Gipuzkoa		Total Guztira	Dordogne	Gironde	Landes	Lot et Garonne	Pyrénées Atlantiques		
Empleos / Enpleguak	137 676	25 800	5 400	12 000	8 500	19 600	92 276	15 708	33 784	11 886	15 673	15 225	7 434 000	Emplois / Enpleguak
Nº explotaciones / Ustiategi-kop.	118 901	43 193	8 136	22 739	12 318	23 090	52 618	12 566	15 513	6 248	9 659	8 632	7 370 000	Nb. exploitations / Ustiategi-kop.
< 5 ha.	33,5	53,9	39,2	66,6	40,3	44,7	23,7	8,6	33,1	21,1	18,2	24,9	56,4	< 5 ha.
> 50 ha.	8,3	3,2	10,3	1,3	1,9	11,6	14,1	16,8	9,9	16,0	19,6	10,9	6,2	> 50 ha.
Superficies / Azalerak (km²)														Surface / Azalerak (km²)
Agrícola SAU / Nekazaritzakoa NAE	24 471	2 342	1 236	568	538	5 792	16 337	3 777	2 710	2 258	3 283	4 309	131 182 000	Agricole SAU / Nekazaritzakoa NAE
Forestal / Basogintzakoa	25 833	3 900	1 435	1 282	1 183	3 106	18 827	4 129	4 992	6 322	1 343	2 041	102 325 000	Forestière / Basogintzakoa
Producciones / Ekoizpenak														Productions / Ekoizpenak
Cereales / Zerealak (t)	4 558 142	247 311	244 534	583	2 194	826 931	3 483 900	287 200	354 400	1 134 700	923 100	784 500	208 501 000	Céréales / Zerealak (t)
Vinos / Ardoak (hl)	9 763 556	606 630	597 600	2 960	6 070	744 126	8 412 800	685 900	6 967 600	176 800	477 700	104 800	164 110 000	Vin / Ardoak (hl)
Frutas / Frutak (t)	358 087	14 541	2 322	4 635	7 584	21 056	322 490	68 470	31 920	18 670	195 750	7 680	(:)	Fruits / Frutak(t)
Ganadería / Abeltzaintza														Élevage / Abeltzaintza
Bovino / Behi-aziendak	1 170 042	184 487	36 069	74 733	73 685	115 055	870 500	266 900	70 000	72 800	120 500	340 300	83 271 000	Bovins / Behi-aziendak
Ovino / Ardi-aziendak	2 209 394	367 848	108 756	72 927	186 185	889 146	952 400	108 800	38 000	9 600	42 000	754 000	98 825 000	Ovins / Ardi-aziendak
Porcino / Zerri-aziendak	1 117 744	55 695	27 274	8 145	20 276	524 049	538 000	87 400	33 000	56 700	72 900	288 000	125 481 000	Porcins / Zerri-aziendak
Estructura de la producción (millones de ECUS) Ekoizpenaren egitura (Milioi ECUS)	6 496	530	215	164	151	588	5 378	665	2 530	738	730	715	(:)	Structure de la production (Milioi ECUS) Ekoizpenaren egitura (Millions ECUS)
Ganadero / Abeltzaintzakoa	25,7	31,9	15,5	41,2	46,1	50,6	22,2	38,4	2,9	35,7	21,5	61,9	(:)	Animale / Abeltzaintzakoa
Agrícola / Nekazaritzakoa	68,0	44,7	78,9	23,8	17,0	47,5	72,8	55,6	97,7	48,1	78,2	35,2	(:)	Vegetal / Nekazaritzakoa
Forestal / Basogintzakoa	6,3	23,4	5,6	35,0	36,9	1,9	5,0	6,0	3,5	16,2	0,3	2,8	(:)	Sylvicole / Basogintzakoa
Pesca / Arrantza														Pêche / Arrantza
Número de barcos / Itsasontzi-kop.	1 715	454	-	276	178	-	1 261	-	1 037	15	-	209	99 303	Nombre de bateaux / Itsasontzi-kop.
Personal embarcado	6 331	4 371	-	2 603	1 768	-	1 960	-	1 145	50	-	765	210 716	Personnel embarqué
Ontziratutako langileak														Ontziratutako langileak

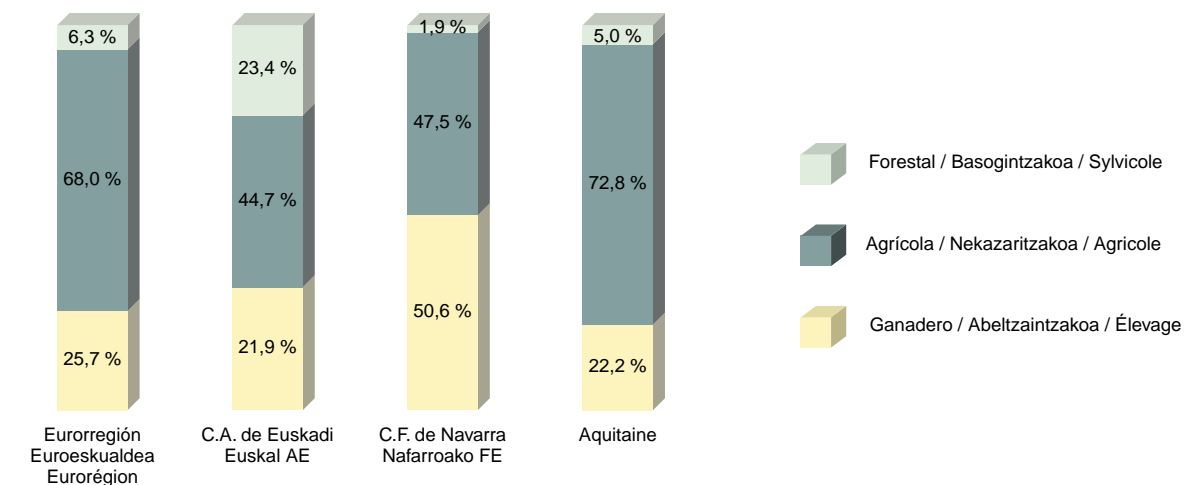
PRODUCCIÓN AGRÍCOLA Y GANADERA
NEKAZARITZA ETA ABELTZAINZAKO PRODUKZIOA
PRODUCTION AGRICOLE ET D'ÉLEVAGE



EMPLEO AGRÍCOLO Y GANADERO
NEKAZARITZA ETA ABELTZAINZAKO ENPLEGUA
EMPLOI AGRICOLE ET D'ÉLEVAGE

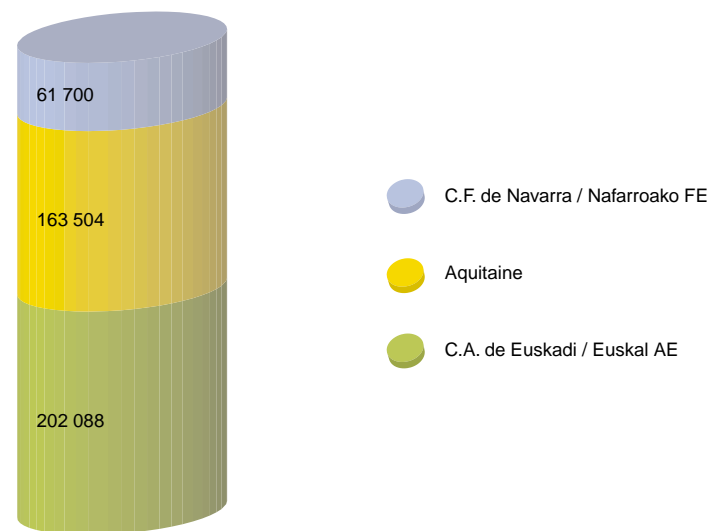


ESTRUCTURA DE LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA Y GANADERA
NEKAZARITZA ETA ABELTZAINZAKO PRODUKZIOAREN EGITURA
STRUCTURE DE LA PRODUCTION AGRICOLE ET D'ÉLEVAGE

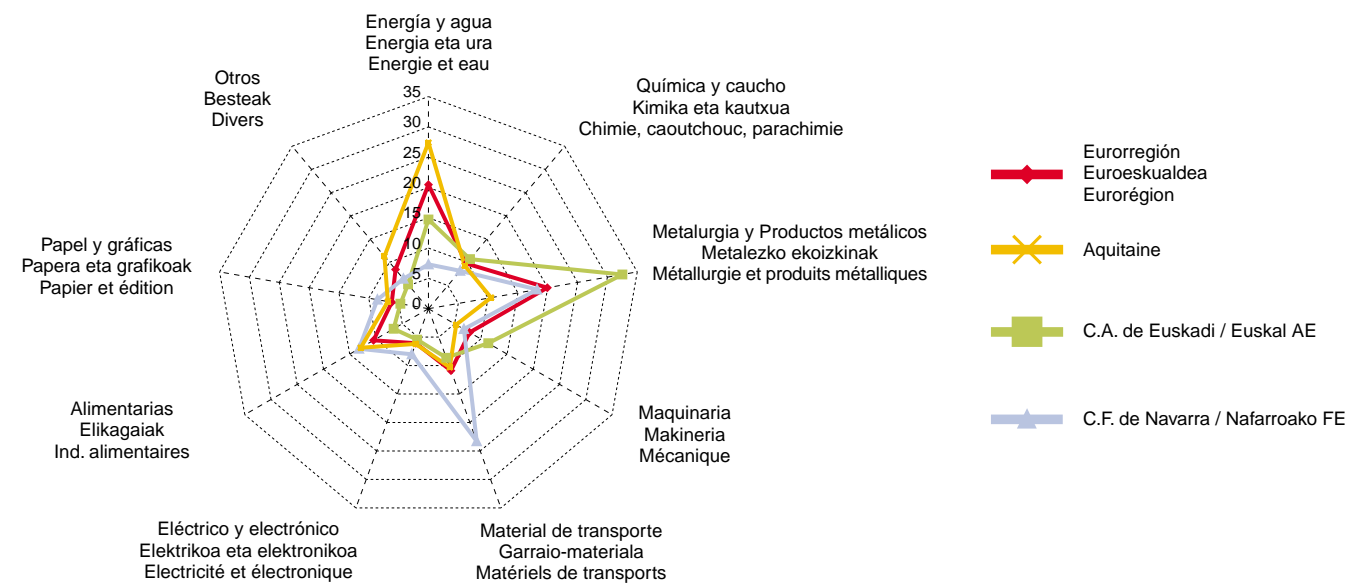


	Euroregión Euroeskualea Euroregion	C.A. de Euskadi Euskal AE				C.F. de Navarra Nafarroako FE	Aquitaine						Unión Europea Europar Batasuna Union Européenne		
		Total Guztira	Álava Araba	Bizkaia	Gipuzkoa		Total Guztira	Dordogne	Gironde	Landes	Lot et Garonne	Pyrénées Atlantiques			
Empleos / Enpleguak	427 292	202 088	39 129	85 288	77 671	61 700		163 504	22 154	66 608	20 892	17 257	36 593	44 059 000	Emplois / Enpleguak
Establecimientos / Establezimenduak	36 691	15 695	2 332	7 122	6 241	4 605		16 391	2 672	6 105	1 892	1 953	3 769	(:)	Etablissements / Establezimenduak
≥ 500 asalariados/ alokatu	66	26	5	11	10	9		31	2	18	4	2	5	(:)	>500 salariés / alokatu
Empleos / Enpleguak	73 704	29 306	8 469	11 112	9 725	12 344		32 054	1 388	17 886	3 210	1 528	8 042	(:)	Empleos / Enpleguak
Estructura del valor añadido (%) Balio erantsiaren egitura (%)															Structure de la valeur ajoutée (%) Balio erantsiaren egitura (%)
Energía y agua / Energia eta ura	20,5	14,7	6,8	19,6	13,3	7,3		27,4	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Energie et eau / Energia eta ura
Químicas y caucho Kimika eta kautxua	9,7	10,7	16,5	10,6	7,5	8,2		9,3	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Chimie, caoutchouc, parachimie Kimika eta kautxua
Metalurgia / Metalurgia	19,9	14,9	18,7	15,1	12,6	13,2		10,5	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Métallurgie / Metalurgia
Productos metálicos Metalezko ekoizkinak		17,6	13,7	18,3	18,9	5,0			(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)
Maquinaria / Makineria	7,9	11,4	8,0	6,8	18,9	6,8		5,3	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Mécanique / Makineria
Material de transporte / Garraio-materiala	10,9	8,6	16,6	6,8	6,3	23,3		10,3	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Matériels de transports / Garraio-materiala
Eléctrico y electrónico Elektrikoa eta elektronikoa	6,1	5,4	2,4	6,4	6,0	8,0		6,2	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Electricité et électronique Elektrikoa eta elektronikoa
Ind. alimentarias / Elikagai-industriak	10,5	6,6	9,9	6,4	5,1	13,2		12,9	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Ind. alimentaires / Elikagai-industriak
Papel y gráficas / Papera eta grafikoak	6,1	4,7	2,3	4,9	5,8	8,6		6,8	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Papier et édition / Papera eta grafikoak
Otros / Bestelakoak	8,4	5,2	5,2	5,1	5,4	6,4		11,3	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	(:)	Divers / Bestelakoak

EMPLEO INDUSTRIAL
INDUSTRIAKO ENPLEGUA
EMPLOI INDUSTRIEL



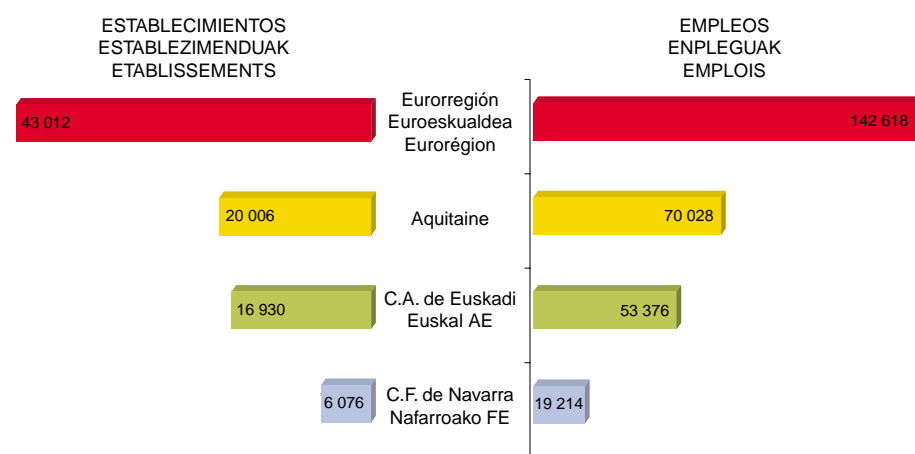
ESTRUCTURA INDUSTRIAL
INDUSTRIAREN EGITURA
STRUCTURE INDUSTRIELLE (%)



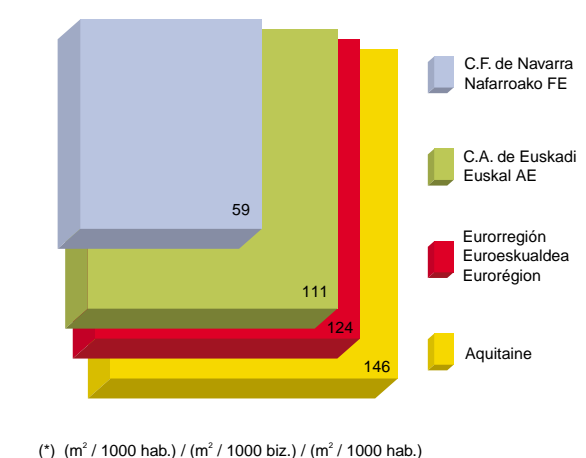
CONSTRUCCIÓN ERAIKUNTZA		Euroregión Euroeskualdea Eurorégion	C.A. de Euskadi Euskal AE				C.F. de Navarra Nafarroako FE	Aquitaine						Unión Europea Europar Batasuna Union Européenne	
			Total Guztira	Álava Araba	Bizkaia	Gipuzkoa		Total Guztira	Dordogne	Gironde	Landes	Lot et Garonne	Pyrénées Atlantiques		
	Empleos / Enpleguak	142 618	53 376	7 430	31 560	14 386	19 214	70 028	10 839	27 898	8 345	7 022	15 924	11 688 000	Emplois / Enpleguak
	Establecimientos / Establezimenduak	43 012	16 930	2 385	7 823	6 722	6 076	20 006	3 380	7 688	2 334	2 356	4 248	(:)	Establisements / Establezimenduak
	≥ 100 asalariados / alokatu Empleo/ Enpleguak	56 9 794	34 6 390	- -	25 5 062	9 1 328	5 683	17 2 721	1 159	13 1 750	1 159	- -	2 653	(:) (:)	≥ 100 salariés / alokatu Emplois / Enpleguak
	Viviendas iniciadas Etxebizitza hasiak	40 436	16 418	2 603	6 897	6 918	6 157	17 861	1 607	8 157	2 839	1 271	3 987	(:)	Logements déclarés commencés Etxebizitza hasiak
	Consumo de cemento (kg/hab) Zementu-kontsumoa (kg/biz)	481	542	697	485	572	1 022	341	373	307	379	417	335	(:)	Consommation de ciment (kg/hab) Zementu-kontsumoa (kg/biz)

COMERCIO MERKATARITZA		Euroregión Euroeskualdea Eurorégion	C.A. de Euskadi Euskal AE				C.F. de Navarra Nafarroako FE	Aquitaine						Unión Europea Europar Batasuna Union Européenne	
			Total Guztira	Álava Araba	Bizkaia	Gipuzkoa		Total Guztira	Dordogne	Gironde	Landes	Lot et Garonne	Pyrénées Atlantiques		
	Empleos / Enpleguak	231 403	91 836	12 835	49 911	29 090	32 200	107 367	11 705	51 338	11 126	11 838	21 360	22 464 000	Emplois / Enpleguak
	Establecimientos / Establezimenduak	92 744	39 844	4 778	21 214	13 852	12 424	40 476	5 337	17 876	4 264	4 621	8 378	(:)	Establisements / Establezimenduak
	Mayorista / Handizkako Minorista / Txikizkako	20 076 67 066	7 272 32 572	887 3 891	3 914 17 300	2 471 11 381	2 823 9 601	9 981 24 893	1 117 3 395	5 079 10 528	799 2 848	1 087 2 757	1 899 5 365	(:) (:)	Gros / Handizkako Détail / Txikizkako
	Grandes superficies / Azalera handiak	106	25	3	15	7	7	74	6	31	10	10	17	(:)	Grandes surfaces / Azalera handiak
	Establecimientos / Establezimenduak Superficie de venta (m²/1 000 hab.) Salmenta-eremua (m²/1 000 biz.)	106 124	25 111	3 87	15 126	7 95	7 59	74 146	6 71	31 167	10 116	10 147	17 167	(:) (:)	Establisements / Establezimenduak Surfaces de vente (m²/1 000 hab.) Salmenta-eremua (m²/1 000 biz.)

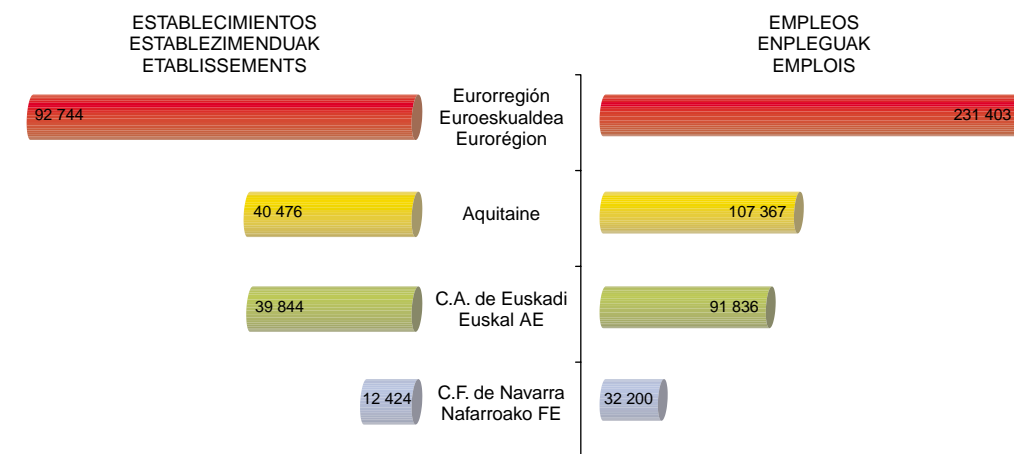
CONSTRUCCIÓN
ERAIKUNTZA
CONSTRUCTION



SUPERFICIE DE VENTA EN GRANDES SUPERFICIES (*)
AZALERA HANDIETAKO SALMENTA-EREMUA
SURFACE DE VENTE EN GRANDES SURFACES



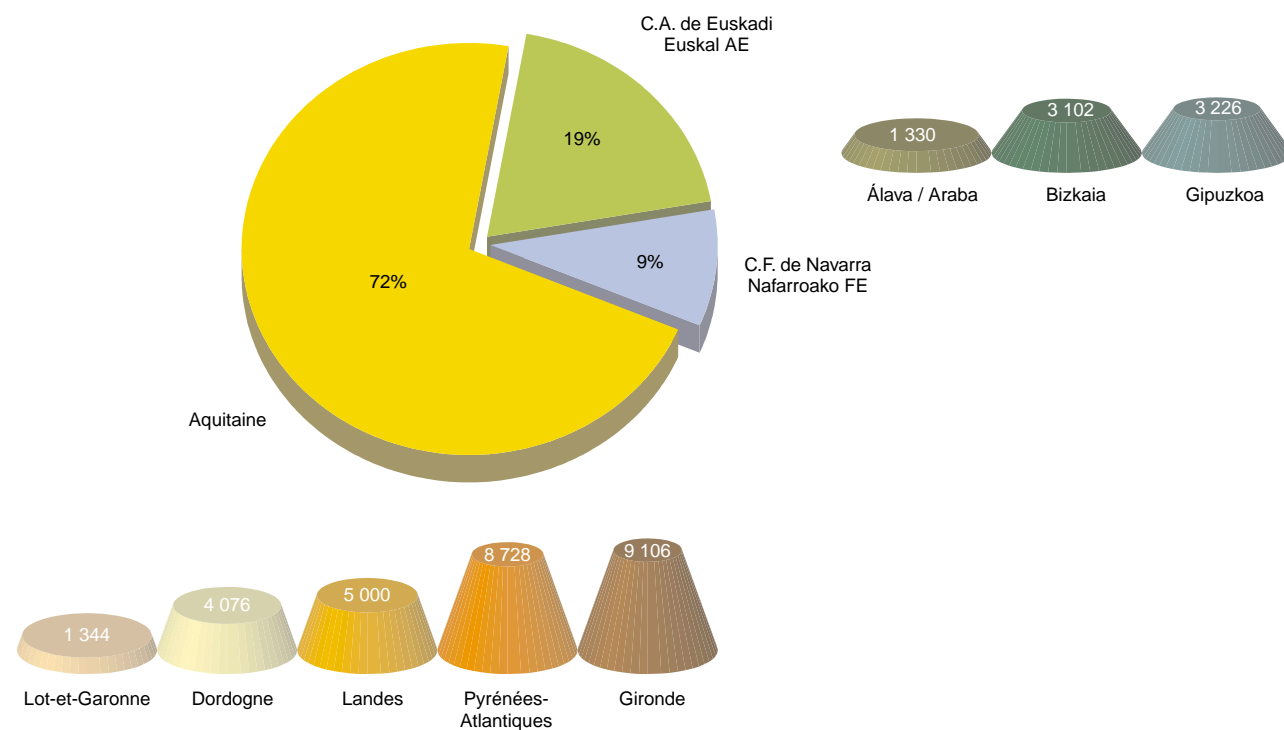
COMERCIO
MERKATARITZA
COMMERCE



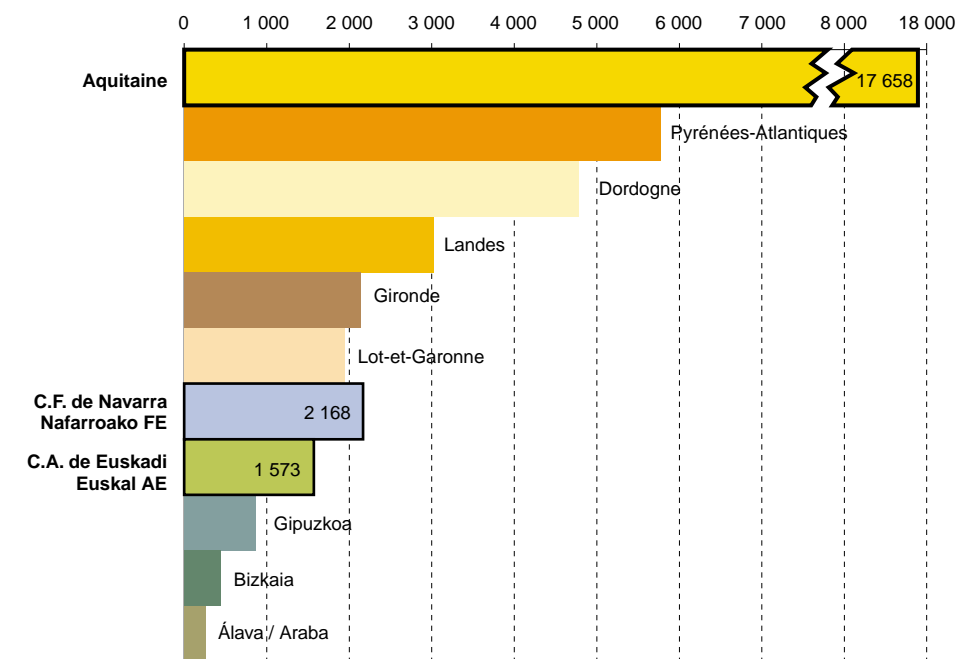
TURISMO TURISMOA		Eurorregión Euroeskualdea Eurorégion	C.A. de Euskadi Euskal AE			C.F. de Navarra Nafarroako FE	Aquitaine					Unión Europea Europar Batasuna Union Européenne			
			Total Guztira	Álava Araba	Bizkaia		Gipuzkoa	Total Guztira	Dordogne	Gironde	Landes			Lot et Garonne	Pyrénées Atlantiques
	Hoteles y hostales / Hotelak eta ostatuak	1 505	271	51	98	122	132	1 102	217	265	199	63	358	186 300	Hôtels / Hotelak eta ostatuak
	Habitaciones / Logelak	39 508	7 658	1 330	3 102	3 226	3 596	28 254	4 076	9 106	5 000	1 344	8 728	(:)	Chambres / Logelak
	Entradas de viajeros (miles) Bidaia-riren sarrerak (milakoak)	3 843,5	1 393,1	242,1	546,9	604,2	261,1	2 189,3	347,3	841,1	240,1	92,4	668,4	(:)	Arrivées de touristes (milliers) (*) Bidaia-riren sarrerak (milakoak)
	Pernoctaciones (miles) / Gaualdiak (milakoak)	7 390,2	2 571,6	399,6	1 036,8	1 135,2	481,6	4 337,0	648,1	1 443,4	748,5	152,7	1 344,3	1 713 256 000	Nuitées (milliers) / Gaualdiak (milakoak)
	Estancia media en días Batez besteko egonaldia egunetan	1,9	1,9	1,7	1,9	1,9	1,8	1,9	1,7	1,6	2,9	1,6	1,9	(:)	Durée moyenne de séjour en jours Batez besteko egonaldia egunetan
	Campings / Kanpinak	757	21	2	6	13	18	718	215	147	144	57	155	21 387	Campings / Kanpinak
	Agroturismo / Landa-turismoa														Tourisme rural / Landa-turismoa
	Camas / Oheak	21 399	1 573	265	441	867	2 168	17 658	4 781	2 143	3 024	1 943	5 767	(:)	Lits / Oheak

(*) Estimación. (Comprende los alojamientos rurales y habitaciones de hoteles)
Zenbatespena. (Landa-ostatuak eta hotel-gelak hartzen ditu)
Estimation. (Comprend les gîtes ruraux et chambres d'hôtels)

**HABITACIONES EN HOTELES Y HOSTALES
HOTEL ETA OSTATUETAKO GELAK
CHAMBRES D'HÔTELS**



**CAMAS DE AGROTURISMO
LANDA-TURISMOKO OHEAK
LITS TOURISME RURAL**



	Eurorregión Euroeskualdea Eurorégion	C.A. de Euskadi Euskal AE				C.F. de Navarra Nafarroako FE	Aquitaine						Unión Europea Europar Batasuna Union Européenne	
		Total Guztira	Álava Araba	Bizkaia	Gipuzkoa		Total Guztira	Dordogne	Gironde	Landes	Lot et Garonne	Pyrénées Atlantiques		
Autopistas y Autovías (km) Autobideak eta autobiak (km)	1 406	463	172	146	145	213	730	-	343	51	117	219	47 376	Autoroutes et voies express (km) Autobideak eta autobiak (km)
Líneas férreas (km) / Trenbideak (km)	2 537	611	156	266	189	241	1 685	359	449	312	258	307	155 836	Réseau ferré (km) / Trenbideak (km)
Tráfico aéreo / Aire-trafikoa														Trafic aérien / Aire-trafikoa
Aeropuertos / Aireportuak	10	3	1	1	1	1	6	2	1	-	1	2	(:)	Aéroports / Aireportuak
Aviones / Hegazkinak	126 585	45 042	13 070	28 494	3 478	6 966	74 577	3 945	48 000	-	1 932	20 700	(:)	Avions / Hegazkinak
Pasajeros / Bidaiariak	6 712 136	2 288 491	144 412	1 969 245	174 834	278 463	4 145 182	53 490	2 792 000	-	25 592	1 274 100	(:)	Passagers / Bidaiariak
Mercancías / Merkantziak (t)	55 705	39 774	33 776	5 684	314	631	15 300	-	14 000	-	-	1 300	(:)	Marchandises / Merkantziak (t)
Tráfico marítimo / Itsas trafikoa														Trafic maritime / Itsas trafikoa
Número de puertos mercantes Merkataritza-portuen kop.	5	3	-	2	1	-	2	-	1	-	-	1	(:)	Nombre de ports Merkataritza-portuen kop.
Movimiento de buques mercantes Merkantzi ontzien mugimendua	10 202	5 114	-	3 692	1 422	-	5 088	-	3 133	-	-	1 955	(:)	Mouvements de navires Merkantzi ontzien mugimendua
Mercancías (miles t.) Merkantziak (mila t.)	39 217	26 172	-	22 411	3 761	-	13 045	-	8 682	-	-	4 363	(:)	Marchandises (milliers t.) Merkantziak (mila t.)
Vehículos / Ibilgailuak														Véhicules / Ibilgailuak
Turismo (1 000 hab.) Turismoak (1 000 biz.)	441	351	396	341	350	419	509	480	504	561	499	518	445	Tourisme (1 000 hab.) Turismoak (1 000 biz.)
Camiones y furgonetas (1 000 hab.) Kamioiak eta furgonetak (1 000 biz.)	67	63	79	55	69	106	63	66	59	70	72	61	49	Camions et camionnettes (1 000 hab.) Kamioiak eta furgonetak (1 000 biz.)



© 1994-2000
© 1994-2000

(-) Valor nulo o sin objeto / Baliogabea edo zentzugabea / Résultat nul ou sans objet
(:) Dato no disponible / Emaizta eskurazina / Résultat non disponible

Se han utilizado los datos más recientes disponibles en diciembre de 1999.
La información de la Unión Europea se refiere a los 15 estados miembros, con datos de Eurostat.

1999ko abenduan eskueran ditugun datu berriak erabiltzen saiatu gara.
Europar Batasunari buruzko informazioa 15 estatu kideei buruzkoa da, eta Eurostat-etik lortu dugu.

On s'est efforcé de fournir les données les plus récentes disponibles en décembre 1999.
Les informations de l'Union Européenne concernent les 15 pays membres et proviennent d'Eurostat.

Direcciones de contacto / Harremanetarako helbideak / Organismes à contacter:
EUSTAT. Euskal Estatistika-Erakundea / Instituto Vasco de Estadística.
Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz Tél. 945 01 75 00 - Fax 945 01 75 01
e-mail: eustat@eustat.es
web: www.eustat.es

INSEE Aquitaine
33, rue de Saget - 33076 Bordeaux cedex - (Bureau d'information). Tél. 05 57 95 04 00 - Fax 05 57 95 03 90
e-mail: aquitaine@insee.fr
web: www.insee.fr

Edición / Argitalpena / Edition:
EUSTAT
Euskal Estatistika Erakundea
Instituto Vasco de Estadística
Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz

©
EUSTAT. Euskal Estatistika Erakundea - Instituto Vasco de Estadística
INSEE

Tirada / Ale-kopurua / Tirage:
5.000 Ejemplares / Ale / Exemplaires
VII-0000

Fotocomposición y fotomecánica / Fotokonposaketa eta fotomekanika / Photocomposition et photogravure:
RALI, S.A.
Particular de Costa, 8-10 - BILBAO

Impresión / Inprimaketa / Impression:
Estudios Gráficos ZURE

ISBN: 84-7749-363-4
D.L. / L.G. / D.L.: BI-2394-00